



# Maisach

Maisach, Gernlinden, Überacker, Rottbach, Germerswang, Malching

Internet: [www.maisach.de](http://www.maisach.de) · e-mail: [info@maisach.de](mailto:info@maisach.de)



Sonderinformation des Fürstenfeldbrucker Tagblatt Nr. 213 vom 15. September 2011

Herausgegeben von der Gemeindeverwaltung in Zusammenarbeit mit dem Fürstenfeldbrucker Tagblatt

## GEMEINDEENTWICKLUNG

### Bürgermeister bietet Informationsfahrt an

Am Samstag, 24. September bietet der 1. Bürgermeister Hans Seidl eine Bürgerinformationsfahrt zu allen Entwicklungsprojekten der letzten drei Jahre im Gemeindegebiet an. Mit einem modernen Reisebus werden alle Projekte angefahren, erläutert und teilweise auch von innen besichtigt. Die Dauer einer Besichtigungsfahrt beträgt etwa vier Stunden.

#### Es werden zwei Fahrten angeboten:

★ erste Fahrt: Abfahrt um 8 Uhr in Maisach am Rathausplatz;

★ zweite Fahrt: Abfahrt um 13 Uhr in Gernlinden am Bürgerzentrum.

Die Besichtigungsfahrten sind für alle Bürger der Gemeinde Maisach kostenlos. Getränke gibt es im Bus. Au-

ßerdem gibt es mehrere Haltepunkte zur Möglichkeit der WC-Benutzung. Anmeldung sind bis 20. September möglich im Rathaus Maisach bei Frau Reiter unter Telefon 08141/937-223.

Bei den beiden Fahrten werden jeweils rund 30 Projekte und Maßnahmen besichtigt. Unter anderem sind dies: Freiflächenphotovoltaikanlage Malching, Schülerhort Maisach, Baugebiet Maisach-Ost mit Kinderkrippe, neuer Rewe-Markt, Gewerbegebiet Ganghoferstraße, Kleingewerbegebiet Gernlinden, Wohnbaugebiet Überacker Am Gresfeld, Baufläche für das Pflegeheim in Gernlinden, Freiflächenphotovoltaikanlage Maisach-West, Schule Gernlinden sowie das Nachnutzungsgelände ehemals Flugplatz Fursty.

GEMEINDE



### Schafschau voller Erfolg

Die 29. Maisacher Schafschau und Kleintierausstellung hat wieder viele Besucher angelockt. Bei herrlichem Sonnenschein war die Schafschau nicht nur für Fachkundige, sondern besonders für Familien mit Kindern ein beliebtes Ausflugsziel. Die Organisatoren Hans Trinkl und Stefan Graf mit ihren fleißigen Helfern waren trotz der vielen Arbeit mit dem Ergebnis mehr als zufrieden. Die Gemeinde Maisach bedankt sich für diese Bereicherung im Rahmen der Maisacher Festwoche. Einen ausführlichen Rückblick dazu lesen Sie in dieser Ausgabe auf der Seite 9.

FOTO: KÜRZL

## VORANKÜNDIGUNG FÜR NOVEMBER

### Ausstellung „Maisacher Herbst“

Auch in diesem Jahr soll es in der Aula der Hauptschule Maisach wieder eine Ausstellung mit den Werken von Hobbykünstlern geben: Malerei, Photographie, Plastik, Schmuck, Dekoration. Sie wird wie in den vergangenen Jahren am Wochenende 5. und 6. November stattfinden und vom Kulturreferat der Gemeinde Maisach, Alfons

Strähhuber (Kulturreferent) und Anika Eisele (Gemeindeverwaltung), organisiert werden. Wie 2010 sollen im Rahmen der Ausstellung auch wieder Kunst und Kunsthandwerk im Entstehen vorgeführt werden. Neues Element wird eine Sonderabteilung mit dem Thema „An Häusern“ (Bilder, Skulpturen, Objekte) sein.

An die Interessenten ergeht der Aufruf, sich eine Beteiligung wohlwollend zu überlegen und sich auf der Gemeindeverwaltung zu melden. Die konkreten Vorbereitungsarbeiten der Organisation beginnen im Herbst nach den Großen Ferien.

ALFONS STRÄHHUBER,  
KULTURREFERENT  
GEMEINDE MAISACH



### Mobiler Friseurdienst Elisabeth Rösler

Friseurmeisterin mit jahrelanger Erfahrung kommt gerne zu Ihnen nach Hause - **Anfahrt gratis** -

Auskunft und Termine unter **08135 / 1778**



Alpenliebe - Jagdfieber

„Die Alpen fangen in Maisach an!“

» Viele Messeneuheiten eingetroffen «

clemens  
schenken & schöner leben



Aufkirchner Straße 8 · 82216 Maisach  
Telefon 08141/30 66 12

## DER BÜRGERMEISTERBRIEF

## Schritte in neue Lebensabschnitte


**Liebe Mitbürgerinnen  
und Mitbürger  
der Gemeinde Maisach,**

mit den beginnenden Herbsttagen endet die Urlaubs- und Ferienzeit. Ich hoffe, Sie alle, besonders aber die Kinder und Jugendlichen, konnten die Auszeit von Beruf und Schule ausreichend genießen. Mit dem Schulbeginn am 13. September beginnt für viele Kinder und deren Familien ein neuer Lebensabschnitt. Das Lehrerkollegium unserer Grundschulen in Maisach und Gernlinden freut sich sicher auf ihre Erstklässler und auf alle weiteren Schülerinnen und Schüler. Sie sind ganz gespannt wie sich „ihre“ Kinder in den sechs Wochen Ferien weiterentwickelt haben und von welchen Erlebnissen sie erzählen können.

Auch ich freue mich mit

dem Schulnachwuchs unserer Gemeinde. Mit dem Tag der Einschulung beginnt ein neuer Lebensabschnitt. Ich werde beide Grundschulen am ersten Schultag besuchen und alle Kinder im Namen der Gemeinde „Willkommen“ heißen. Besonders an diesen Tagen, aber auch sonst bitte ich alle Verkehrsteilnehmer um erhöhte Aufmerksamkeit. Fahren Sie vor allem an den bekannten Schulwegen besonders umsichtig.

Bei dieser Gelegenheit möchte ich mich auch erneut bei allen Schulweghelferinnen und -helfern bedanken, die einen großen Anteil daran haben, dass unsere Kinder sicher an ihr Ziel kommen.

**Weiterentwicklung  
von Wohnungsbau  
und Angeboten für  
den Arbeitsmarkt**

Der 13. September 2011 hat für unsere Gemeinde außerdem noch eine weitere große Bedeutung. Der große Vollsortimenter zwischen Maisach und Gernlinden eröffnet. Damit verbessert sich die Nahversorgung für unsere Gemeinde enorm. Besonders hervorzuheben ist die hervorragende Parkplatzsituation, mit breiten Parkbuchten für ein bequemes Ein- und Aussteigen. Dies kommt unseren Müttern mit ihren Kindern, aber vor allem auch unseren älteren Mitbürgern sehr entgegen. Außerdem wird der Einkauf im Markt durch die extra groß geschriebenen Preisschilder und die geräumigen Wege zwischen den Regalen erleichtert. Ein Café mit Terrasse lädt im Anschluss zum Verweilen ein.

Ebenfalls am 13. September findet eine Informationsveranstaltung bezüglich einer möglichen Gewerbeansiedlung in Gernlinden an der Ganghoferstraße statt. Dass der Landkreis Fürstfeldbruck im direkten Vergleich mit allen anderen Landkreisen in Bayern Schlusslicht bei der Entwicklung des Arbeitsplatzangebotes ist, zeigt die Notwendigkeit einer Verbesserung auf, selbstverständlich unter Wahrung der ökologischen Verträglichkeit und einer Nachhaltigkeit.

Der neue Einkaufsmarkt ist nur ein Projekt von vielen, die bereits verwirklicht wurden. Andere Projekte wie zum Beispiel die Weiterentwicklung des Arbeitsplatzangebotes, der Wohnungsbau, die Senioreneinrichtungen in unserer Gemeinde sind in der Planung oder stehen kurz vor der Umsetzung. Um allen unseren Bürgerinnen und Bürgern einen umfassenden und hautnahen Einblick in die Entwicklung unserer Gemeinde geben zu können, lade ich am 24. September zu einer Bürgerinformationsfahrt durch die Gemeinde ein. Näheres hierzu steht in einem eigenen Artikel auf der Titelseite in dieser Ausgabe.

**Regel Besuch der  
Festwoche erfreulich**

Bedanken möchte ich mich im Namen der Gemeinde bei allen Bürgerinnen und Bürgern sowie bei allen Gästen aus nah und fern, die unsere Festwoche so zahlreich besucht haben. Ein schöner Ausdruck von Gastfreundschaft und Gemeinsamkeit. Eine Gemeinsamkeit, die sich besonders am Seniorennachmittag mit einem Rekordbesuch zeigte. Ein herzliches „Danke schön“ an unseren Volksfestreferenten Roland Müller, an unsere Festwirtschaftliche Jochen Mörz und an alle, die rund um das Volksfest Veranstaltungen organisiert und durchgeführt haben. Gratulation an unseren Burschenverein Maisach für die Organisation und Durchführung der Festlichkeiten anlässlich ihres 100-jährigen Bestehens. Dies alles verdeutlicht die Lebendigkeit und Zukunftsfähigkeit unserer Gemeinde!

Mit den besten Grüßen  
aus dem Rathaus  
**Hans Seidl**  
1. Bürgermeister

## ANSPRECHPARTNER IN DER GEMEINDE

## 1. Bürgermeister

Hans Seidl Tel. 08141/937-223

## Hauptverwaltung

Geschäftsleiter Tel. 08141/937-222  
Fragen zum Mitteilungsblatt Tel. 08141/937-223

## Ordnungsamt

Sachgebietsleiter/Standesamt Tel. 08141/937-226  
Passangelegenheiten/Gewerbeamt,  
Friedhofsverwaltung/Fundbüro  
Tel. 08141/937-243, -244, -245  
Soziale Angelegenheiten Tel. 08141/937-242

## Bauverwaltung

Abteilungsleiterin Tel. 08141/937-210  
Bauanträge Tel. 08141/937-213, -212  
Grundstücksangelegenheiten Tel. 08141/937-214  
Hochbau/Tiefbau Tel. 08141/937-210

## Finanzverwaltung

Abteilungsleiterin Tel. 08141/937-237  
Gewerbe-/Grundsteuer Tel. 08141/937-235  
Sozialwohnungen Tel. 08141/937-232

## So erreichen Sie die Gemeinde

Gemeinde Maisach, Schulstraße 1, 82216 Maisach  
oder Postfach 15, 82212 Maisach  
Telefon 08141/937-0 Fax 08141/937250  
E-Mailadresse: info@maisach.de  
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8 bis 12 Uhr  
zusätzlich Donnerstag 14.30 bis 18 Uhr

**Mit der Maus  
ins Maisacher  
Rathaus**

Ein ganz besonderer Service für die Bürger aus der Gemeinde Maisach bietet das Rathaus-Service-Portal.

Viele Behördengänge, wie zum Beispiel Führungszeugnisse oder Meldebescheinigungen können jetzt auch online unter [www.maisach.de](http://www.maisach.de) beantragt werden! Die Vorteile: 24-Stunden-Service, sichere und geschützte Datenübertragung, Zeitersparnis, Internetzugang reicht, Ausfüllhilfe durch elektronischen Dialog, bequem und sicher mit Lastschrift bezahlen.

## Beratungsstellen

Folgende staatlich anerkannten Beratungsstellen bieten Beratung, Begleitung und Information bei allen Fragen rund um Schwangerschaft und Geburt, im Schwangerschaftskonflikt, bei rechtlichen und finanziellen Problemen sowie bei Paarkonflikten und Erziehungsfragen in den ersten Lebensjahren. Es finden dort auch Jugendsprechstunden statt. Die Beratungen erfolgen kostenfrei. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter unterliegen der Schweigepflicht.

**Diakonisches Werk:** Außensprechtag in Gröbenzell, mittwochs von 15 bis 18 Uhr im Oekumenischen Sozialdienst, Rathausstraße 5, 82194 Gröbenzell. Anmeldungen unter der Telefonnummer 08105/77856;

**Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen des Landratsamtes Fürstfeldbruck/Gesundheitsamt:** Sprechzeiten jeder letzte Donnerstag im Monat von 14.30 bis 16.30 Uhr, Haus der Begegnung, Josef-Sedlmayr-Straße 14, 82216 Maisach, Anmeldung unter der Telefonnummer 08141/519821;

**„Donum Vitae“ in Bayern:** Am Sulzbogen 56, 82256 Fürstfeldbruck, Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 8.30 bis 12 Uhr, zusätzlich Montag von 14 bis 19 Uhr, Dienstag und Donnerstag von 14 bis 16 Uhr, Freitag von 13 bis 15 Uhr und nach Vereinbarung, Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 08141/18067,  
E-Mail: fuerstfeldbruck@donumvitae.org;

**„pro familia“:** Bahnhofstraße 2, 82256 Fürstfeldbruck, Bürozeiten: Montag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag von 10 bis 12 Uhr und Montag bis Donnerstag von 14 bis 16 Uhr und nach Vereinbarung, Telefonnummer 08141/354899,  
E-Mail: fuerstfeldbruck@profamilia.de.



**Photovoltaikanlage auf Ihrem Dach?**  
[www.reisinger-sonnenstrom.de](http://www.reisinger-sonnenstrom.de) ♦ 08145/210

Das Mitteilungsblatt der  
Gemeinde Maisach  
erscheint das nächste Mal am  
**13. Oktober 2011**

Sie möchten mit einer Anzeige Ihrer Firma dabei sein?  
Anruf genügt – wir beraten Sie gerne und  
unverbindlich!

**Horst Greiner-Mai**

Telefon 08141/400138  
oder Telefax 08141/44170  
anzeigen.ffb-tagblatt@merkur-online.de



von Ihrem:

VOM 13. SEPTEMBER BIS 18. OKTOBER

# Apotheken-Notdienst

## September

- 13.09., Apotheke im Ikarus-Center, Puchheim, Dornierstraße 3, Tel. 089/80072455
- 14.09., Center Apotheke, Olching, Hermann-Böcker-Straße 13, Tel. 08142/6699710
- 15.09., Bahnhof-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 3, Tel. 089/80 11 25
- 16.09., St.-Georgs-Apotheke, Gröbenzell, Tannenleckstraße 2, Tel. 08142/5 19 77
- 17.09., St.-Hildegard-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 68, Tel. 089/ 80 07 88 00
- 18.09., Stern-Apotheke, Olching, Hauptstraße 23, Tel. 08142/36 36
- 19.09., Sonnen-Apotheke, Gröbenzell, Bahnhofstraße 6, Tel. 08142/99 48
- 20.09., Rosen-Apotheke, Olching, Hauptstraße 53, Telefon 08142/1 50 42
- 21.09., Marien-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 8, Tel. 089/80 70 80
- 22.09., Markt-Apotheke, Puchheim, Alois-Harbeck-Platz 2, Tel. 089/80 33 44
- 23.09., Linden-Apotheke, Gernlinden, Heinestraße 5, Telefon 08142/1 27 20
- 24.09., Erasmus-Apotheke, Eichenau, Hauptstraße 20, Tel. 08141/3 83 80
- 25.09., Petri-Apotheke Olching, Olching, Hauptstraße 31, Tel. 08142/1 37 23
- 26.09., Kreuz-Apotheke, Gröbenzell, Puchheimer Str. 2, Tel. 08142/54 02 22
- 27.09., Petri-Apotheke Neu-Esting, Olching, Jeisstraße 3, Tel. 08142/48 90 25
- 28.09., Flora-Apotheke, Puchheim, Adenauerstraße 22, Tel. 089/80 44 66
- 29.09., Johannes-Apotheke, Gröbenzell, Kirchenstraße 7, Tel. 08142/5 9670
- 30.09., Löwen-Apotheke, Maisach, Hauptstraße 7, Telefon 08141/9 05 84

## Oktober

- 01.10., Aventin-Apotheke, Puchheim, Josef-Schauer-Straße 3, Tel. 089/8 90 10 93
- 02.10., Amper-Apotheke, Olching/Neu-Esting, Dachauer Str. 5, Tel. 08142/1 38 08
- 03.10., Schutzengel-Apotheke, Eichenau, Hauptstraße 29, Tel. 08141/8 00 67
- 04.10., Bären-Apotheke, Olching, Feursstraße 15 b, Tel. 08142/1 30 37
- 05.10., St.-Georgs-Apotheke, Eichenau, Bahnhofstraße 10, Tel. 08141/8 22 93
- 06.10., Bahnhofs-Apotheke, Olching, Ilzweg 1, Telefon 08142/40 07 05
- 07.10., Apotheke im Ikarus-Center, Puchheim, Dornierstraße 3, Tel. 089/80072455
- 08.10., Center Apotheke, Olching, Hermann-Böcker-Straße 13, Tel. 08142/6699710
- 09.10., Bahnhof-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 3, Tel. 089/80 11 25
- 10.10., St.-Georgs-Apotheke, Gröbenzell, Tannenleckstraße 2, Tel. 08142/5 19 77
- 11.10., St.-Hildegard-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 68, Tel. 089/ 80 07 88 00
- 12.10., Stern-Apotheke, Olching, Hauptstraße 23, Tel. 08142/36 36
- 13.10., Sonnen-Apotheke, Gröbenzell, Bahnhofstraße 6, Tel. 08142/99 48
- 14.10., Rosen-Apotheke, Olching, Hauptstraße 53, Telefon 08142/1 50 42
- 15.10., Marien-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 8, Tel. 089/80 70 80
- 16.10., Markt-Apotheke, Puchheim, Alois-Harbeck-Platz 2, Tel. 089/80 33 44
- 17.10., Linden-Apotheke, Gernlinden, Heinestraße 5, Telefon 08142/1 27 20
- 18.10., Erasmus-Apotheke, Eichenau, Hauptstraße 20, Tel. 08141/3 83 80

## MUSIKSCHULEN

➔ **Musikschule Maisach/Gernlinden:** Alle Infos erhalten Sie unter der Telefonnummer 0174/8109955 bei Susanne Ruscha oder per Mail [Musikschule.Maisach.Gernlinden@web.de](mailto:Musikschule.Maisach.Gernlinden@web.de)  
 ➔ **Musikalische Ausbildung für alle Altersstufen, Blaskapelle Maisach e.V.:** Nähere Auskünfte dazu gibt es im Internet unter [www.blaskapelle-maisach.de](http://www.blaskapelle-maisach.de), Andrea Turini, Telefon 08141/305473

## KUNSTSTOFFMOBIL

Leere Kunststoffverpackungen, Getränkekartons, Aluminium und Styropor regelmäßig beim so genannten Kunststoffmobil abgegeben werden. **In Überacker**, Parkplatz am Sportplatz, Samstag 9.30 bis 10.30 Uhr; **in Rottbach**, kl. Wertstoffhof am Feuerwehrhaus, Samstag 10.45 bis 11.45 Uhr; **in Gernerswang**, kleiner Wertstoffhof, am Feuerwehrhaus, Samstag 12 bis 13 Uhr

## GEMEINDEBÜCHEREI

Sie erreichen uns unter der Anschrift: Aufkirchner Straße 14, 82216 Maisach  
 Telefonnummer 08141/94267  
 Fax: 08141/4045060  
 E-Mail: [buecherei@maisach.de](mailto:buecherei@maisach.de)

**Die Bücherei ist zu diesen Zeiten geöffnet:**  
 Dienstag von 14 bis 19 Uhr  
 Mittwoch von 9 bis 11 Uhr  
 Donnerstag von 14 bis 19 Uhr  
 Freitag von 14 bis 20 Uhr

WICHTIGE NOTRUF-NUMMERN

# Von Polizei bis Wasserwerk

**Polizeiinspektion Olching:** Telefon 08142/293-0  
**Rettungsdienst und Notarzt:** Telefon 112  
**Feuerwehr:** Telefon 112  
**Ärztlicher Bereitschaftsdienst/Kassenärztliche Vereinigung – Apotheke-notdienst:** Telefon 01805/191212  
**Kreiskrankenhaus Fürstfeldbruck:** Dachauer Straße 33, Telefon 08141/99-0  
**Ärztlicher Bereitschaftsdienst in der Kreisklinik Fürstfeldbruck,** Telefon: 08141/99-3700 – Fax: 08141/99-3709; Öffnungszeiten: Mittwoch von 18 bis 20 Uhr sowie Samstag, Sonntag und auch Feiertag von 9 bis 19 Uhr  
**Kinderärztlicher Notdienst:** Samstag, Sonntag und Feiertage Kinderärzte (Praxis) 01805/191212, 9 bis 12 Uhr und 15 bis 18 Uhr  
**Giftnotrufzentrale München:** Tel. 089/19240 – Fax 089/41 40-24 67 – E-Mail [tox@lrz.tum.de](mailto:tox@lrz.tum.de) – Internet: [www.toxinfo.org](http://www.toxinfo.org)  
**Tierärztlicher Notdienst:** Samstag, Sonntag und Feiertage unter [www.tieraerzte-ffb.de](http://www.tieraerzte-ffb.de)

**Ökumenische Nachbarschaftshilfe mit Sozialdienst Maisach-Egenhofen e.V.:** Josef-Sedlmayr-Str.14, 82216 Maisach, Telefon 08141/90877  
**Häusliche Alten- und Krankenpflege:** Telefon 08141/90877  
**Tagespflege:** Tel. 08141/305951  
**Offene Altenarbeit:** Tel. 08141/90008  
**Kinderparks:** Tel. 08141/90591  
**Mittags- und Ferienbetreuung:** Telefon 08142/2395  
**FFB-Kummertelefon:** Montag, Dienstag, Donnerstag 15 bis 18 Uhr mit Ansage für Kinder und Jugendliche 08141/512525, für Eltern 08141/512526  
**Frauennotruf (24-Stunden-Rufbereitschaft):** Telefon 08141/290850  
**Frauenhaus (24-Stunden-Rufbereitschaft):** 08141/3573565  
**Moses-Projekt:** Anonyme Beratung, Hilfe für verzweifelte, werdende Mütter, Notruf 0800 00 667 37 ist rund um die Uhr erreichbar  
**Kanal-Notdienst und Notruf in Abwasserfragen:** Amperverband Telefon 08141/7310; Rufberei-

tschaft außerhalb der regulären Dienstzeit: Kanalisation und Pumpwerke: 0172/8305975 sowie Kläranlage: 0172/8151839  
**Erdgas Südbayern GmbH in Gasangelegenheiten:** ServiceCenter Fürstfeldbruck, Telefon 08141/5022-0 E-Mail: [fuerstfeldbruck@esb.de](mailto:fuerstfeldbruck@esb.de)  
**Stromstörungsmeldung** für Maisach, Gernlinden, Rottbach, Überacker und Gernerswang: E.ON Bayern AG, rund um die Uhr: Störungsnummer: 0180/2192091 – Technischer Kundenservice: 0180/2192071 (6 Cent pro Anruf aus dem Festnetz); Internet: [www.eon-bayern.com](http://www.eon-bayern.com); für Malching: Stadtwerke Fürstfeldbruck, Telefon 08141/4010  
**Bereitschaft Wasserwerk Maisach:** 5. bis 18. September Herr Winterholler (Telefon 08141/95525); 19. September bis 2. Oktober Herr Rauh (Telefon 08141/90858); 3. bis 16. Oktober Herr Walch (Telefon 08141/30108). Zusätzlich ist der Bereitschaftsdienst für die Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Maisach über die Mobilnummer 0171/9768360 zu erreichen.

**Die nächste Problemmüll-Sammlung** findet am Montag, 19. September, in der Zeit von 16.30 Uhr bis 18.30 Uhr im Bauhof der Gemeinde statt. Von Privathaushalten können folgende Abfallarten abgegeben werden: Farben, Lacke, Verdüner, Lösungsmittel, Säuren, Beizen, Pflanzenschutzmittel, Schädlingsbekämpfungsmittel, Batterien, Leuchtstoffröhren, Energiesparlampen usw. Für Altöl besteht eine Rücknahmeverpflichtung des Handels.

ABFALLWIRTSCHAFTSBETRIEBANDKREISES FÜRSTENFELDBRUCK

## RENTENSERVICE

**Nach vorheriger telefonischer Terminvereinbarung** unter 08141/94733 berät der Versicherungsberater der Deutschen Rentenversicherung Bayern Süd (früher LVA Oberbayern) Gerhard Gollwitzer kostenlos gesetzlich Versicherte und deren Hinterbliebene in allen Fragen der gesetzlichen Rentenversicherung. Dabei hilft er auch bei der Rentenantragstellung, Kontenklärung und dem Ausfüllen von Formularen der Rentenversicherungsträger. Die Beratung findet jeweils montags im Bürgerzentrum Gernlinden statt. Die nächsten Termine sind am 19. September und 10. Oktober.  
**Ebenso stehen im Rathaus Maisach,** Zimmer E.12 im Neubau, Frau Fischer und Frau Hörl-Kaltenhäuser den Bürgerinnen und Bürgern täglich während der allgemeinen Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung für Rentenangelegenheiten zur Verfügung. Für Terminvereinbarung sind sie erreichbar unter Telefon 08141/937-242.

# Weiterempfohlen – Seit 1852

[www.moebel-feicht.de](http://www.moebel-feicht.de)

## Badmöbel

In unserer Badmöbel-abteilung finden Sie erschwingliche Programme für jeden Geschmack!

Große Auswahl an verschiedenen Frontfarben, Waschbecken und Designs. Durch die große Typenauswahl bequem für jede Badgröße zu Planen.

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch.**

[www.moebel-feicht.de](http://www.moebel-feicht.de)



Lindenstr. 6 · 82216 Maisach · Tel. 0 81 41/9 04 12  
 Mo.–Fr. 9–12 u. 14–18 Uhr · Sa. 9–12.30 Uhr · oder nach Vereinbarung

**VERANSTALTUNGSKALENDER**

**September 2011**

**13.09., 19.30**, Bürgerinformationsveranstaltung Gewerbeansiedlung Gernlinden, Bürgerzentrum Gernlinden, Gemeinde Maisach  
**15.09., 19.30**, Gemeinderat, Rathaus Sitzungssaal  
**17.09., 16.00**, Törggelen am Rathausplatz Maisach, CSU-Ortsverband  
**18.09., 11.00**, Bergmesse a. d. Hörnle, Bad Kohlgrub, Pfarrverb. Maisach  
**18.09., 14.00 – 16.00**, Kinderkleidermarkt für Herbst- und Wintermode inkl. Cafeteria, Kinderhaus St. Bartholomäus Überacker, Elternbeirat  
**21.09., 7.30**, Wallfahrt Altötting, S-Bahnhof Maisach, Kath. Frauenbund  
**22.09., 19.30**, Haupt- und Finanzausschuss, Rathaus Sitzungssaal  
**23.09., 18.00**, Annahme Kleiderbasar Herbst, Hauptsch. Maisach, Kispul  
**23.09., 19.30**, Kreatives Gestalten, Pfarrheim Maisach, Obst- und Gartenbauverein Maisach  
**24.09., 9.00**, Kleiderbasar Herbst, Hauptschule Maisach, Kispul  
**24.09., 16.00 – 20.00**, Kartoffelfest am Rathaus Maisach, SPD Maisach  
**25.09., 11.00**, Tag der Heimat, Gedenkstein an der Brucker Straße, Bund der Vertriebenen BdV  
**29.09.-08.10., 19.00 – 22.00**, Kleinkaliber-Kirchweihschießen, Vereinsheim Maisach, Schützengesellschaft Bavaria Maisach  
**29.09., 19.30**, Gemeinderat, Rathaus Sitzungssaal

**Oktober**

**01.10., 9.30 – 12.00**, Second-Hand „Rund ums Kind“, Bürgerzentrum Gernlinden, Naturkindergarten Gernlinden  
**05.10., 19.30 – 23.00**, Ostumfahrung Gernlinden - sinnvoll und notwendig? Bürgerzentrum Gernlinden, B90/DIE GRÜNEN Ortsverband  
**06.10.**, Kulturfahrt der Gemeinde Maisach - Abschlusskonzert der Mozartiade, Herrenhaus Bannacker, Kulturreferent Alfons Strähhuber  
**08.10., 7.00**, Ausflug ins Chiemgau, Rathaus Maisach Treffpunkt, Obst- und Gartenbauverein Maisach  
**08.10., 10.00 – 13.00**, Berufsinformationstag BIT 2011 an der Orlando-di-Lasso-Realschule (Sporthalle) in Maisach Elternbeirat  
**08.10., 14 und 18 Uhr**, Fotoausstellung, Evangelisches Gemeindezentrum Maisach, Foto- und Filmgruppe Maisach  
**08.10., 20.00**, Kirchweihentanz, Bürgerz. Gernlinden, Heimat- u. Trachtenv.  
**09.10., 11.00 – 17.00**, Fotoausstellung, Evangelisches Gemeindezentrum Maisach, Foto- und Filmgruppe Maisach  
**09.10., 13.00 – 17.00**, 7. Hoagart'n, Pfarrheim St. Vitus Maisach, Ökumenische Nachbarschaftshilfe Maisach-Egenhofen e.V.  
**10.10., 19.30**, Umwelt-, Planungs- und Bauausschuss, Rathaus Sitzungss.  
**11.10., 18.00**, Kirchweihschießen, Schützenheim im Bürgerzentrum Gernlinden, Waldschützen Gernlinden

**IMPRESSUM**

**Das Mitteilungsblatt** der Gemeinde Maisach erscheint monatlich als Beilage zum Fürstenfeldbrucker Tagblatt und wird zusätzlich an alle Haushalte im Gemeindegebiet verteilt.  
**Zeitungsverlag Oberbayern**, Fürstenfeldbrucker Tagblatt, Stockmeierweg 1, 82256 Fürstenfeldbruck;  
**Verantwortlich im Sinn des Presserechts** ist der 1. Bürgermeister der Gemeinde Maisach, Hans Seidl;  
**Redaktionelle Betreuung:** Hans Kürzl, Telefon 08141/400129, Fax 08141 / 400122, E-Mail: mtb-ffb@merkur-online.de;  
**Anzeigen:** Horst Greiner-Mai, Telefon 08141/400138, Fax 08141/44170, E-Mail: anzeigen.ffb-tagblatt@merkur-online.de;

**Druck:** Dessauerstraße, München;  
**Anzeigen-Preis. Nr. 28**, gültig ab 1. Oktober 2010;  
**Namentlich gekennzeichnete Artikel** geben die Meinung des Verfassers wieder, nicht die Meinung der Gemeinde Maisach;  
**Termine, Statistiken und sonstige Angaben** sind mit Stand vom 9. September 2011 veröffentlicht. Für die Richtigkeit und Vollständigkeit sind die Vereine, Organisationen Einrichtungen und Institutionen ausschließlich selbst verantwortlich;  
**Das nächste Mitteilungsblatt** erscheint am 13. Oktober, Verteilungstermin ist der 11. Oktober;  
**Redaktionsschluss** und letzter Abgabetermin für alle Texte und Fotos (per E-Mail an die Gemeinde: s.reiter@maisach.de) ist am Mittwoch, 28. September.

**Neue Öffnungszeiten bei Spieleausleihe Schlaubi**

Ab September 2011 wird Schlaubi in Maisach die Öffnungszeiten ändern. Wir sind dann jeden Donnerstag, außer an Feiertagen und in den Ferien, von 15.30 bis 17.30 Uhr für unsere Ausleiher da. Wir verlegen die Zeiten eine Stunde nach hinten, um auch den berufstätigen Eltern die Mög-

lichkeit zu bieten, bei uns Spiele auszuleihen. Unsere Spielenachmittage finden gleichzeitig mit der Ausleihe statt. Die Termine werden rechtzeitig bekannt gegeben. Wir freuen uns auf treue Ausleiher. Wir sehen uns im Kispul-Spielhaus, Alte Brucker Straße 18 a in Maisach. SCHLAUBI

**Einkaufen auf den Wochenmärkten**

Die Anbieter unserer Wochenmärkte möchten ihre Kunden vor allem mit der Frische und der Qualität ihrer ökologischen Erzeugnisse überwiegend aus dem Landkreis sowie persönlicher Beratung überzeugen.

**Wochenmarkt in Gernlinden**

**Jeden Freitag von 8 bis 12 Uhr auf dem Parkplatz vor dem Bürgerzentrum** werden frische Eier vom Hof, hausgemachte Nudeln, eine hervorragende Obst- und Gemüseauswahl, frisches Fleisch und schmackhafte Wurst aus Niederbayern sowie verschiedene Käsesorten aus kleinen Tiroler Käseereien angeboten.

**Bauern- und Wochenmarkt in Maisach**

Die Marktleute des Maisacher Wochenmarktes begrüßen ihre Kunden **jeden Freitag von 12.30 bis 17.30 Uhr vor dem Rathaus**. Es erwarten Sie regionale Anbieter mit Fleisch- und Wurstwaren aus der Hofmetzgerei, mit Maisachtaler Käseschmankerl und frischem Gemüse und Salat vorwiegend aus Eigenanbau. Eine



Vielfalt an hausgemachten Kuchen und Torten sind ebenso zu finden wie Eier und frisch hergestellte Nudeln. Angeboten werden auch Südtiroler Schinken und Käse, südländische Antipasti und Vorspeisen, saisonal Äpfel, Erdbeeren, tagesfrischer Spargel und frischer Apfelsaft. Seit kurzem wird auch wieder Fisch angeboten, frisch und geräuchert. Imkerhonig und verschiedene Honigprodukte finden Sie im 14-tägigen Wechsel auf dem Markt und zur Abrundung Ihres Einkaufes können Sie einen Kaffee trinken.

**Selbsthilfegruppen bieten an**

**Die Diabetiker-Selbsthilfegruppe Gernlinden** trifft sich jeden zweiten Mittwoch im Monat um 19.30 Uhr im Pfarrsaal/Buschingstraße 4 in Gernlinden unter der Leitung von Elisabeth Reiter. Monatlich wechselnde Themen sowie Fragen über Diabetes Typ I und Typ II werden von Referenten beantwortet. Regelmäßig jeden Montag um 9.30 Uhr findet unser Lauftreff am Waldsee statt. Treffpunkt dafür ist Nähe Sportlerheim Gernlinden. Mitmachen kann jeder, der Interesse, Lust und Spaß am Laufen hat. Nähere Auskünfte unter Telefon 08142/14467 oder 08141/90877.

**Die Krebsselfhilfegruppe Maisach** trifft sich jeden dritten Mittwoch im Monat in der Zeit von 18 bis 20 Uhr im Haus der Begegnung, Josef-Sedlmayr-Straße 14 in Maisach zum Erfahrungsaustausch, zu Vorträgen, Beratung und Information (zum Beispiel über medizinische Erneuerungen). Jeweils in der Zeit von 16 bis 17 Uhr wird eine individuelle Sprechzeit für Betroffene und Angehörige angeboten.

**Selbsthilfegruppe für Kurz- und Langzeit-Arbeitslose und Menschen in vergleichbaren Lebenssituationen.** Ab sofort jeden Freitag in der Zeit zwischen 15.30 und 18 Uhr im Caritaszentrum Fürstenfeldbruck, Hauptstraße 5, dritter Stock (Eingang in der Schöngesinger Straße). Alle weiteren und näheren Informationen dazu gibt es für alle interessierten Bürgerinnen und Bürger beziehungsweise betroffenen Menschen unter der Mobilfunknummer 0151-28241975.

**Die Angehörigen-Selbsthilfegruppe für Alzheimer- und Demenzerkrankungen** trifft sich jeden zweiten Montag im Monat ab 19 Uhr im Haus der Begegnung der Nachbarschaftshilfe, Josef-Sedlmayr-Straße 14 in Maisach unter der Leitung von Petra Seidl und Adolf Huttenloher zum Erfahrungsaustausch, zur Beratung und Information. Telefonische Auskunft und Infos gibt es über den Anrufbeantworter unter der Telefonnummer 08141-404932. Der Anrufbeantworter wird von Mitarbeitern der Gruppe täglich abgehört.

**Öffnungszeiten Post – Partnerfiliale**

Am Strasserwinkel 4 - Rewe  
 Montag bis Freitag 8 Uhr bis 20 Uhr  
 Samstag 8 bis 13 Uhr

**Öffnungszeiten Sparkasse Maisach**

Montag bis Freitag 8 Uhr bis 12 Uhr  
 Montag und Donnerstag 14 Uhr bis 18 Uhr

Dienstag und Freitag 14 Uhr bis 16 Uhr

**Öffnungszeiten**

**Volks- und Raiffeisenbank Maisach**

Montag bis Donnerstag 8 Uhr bis 12.30 Uhr  
 Montag 14 Uhr bis 16 Uhr  
 Dienstag und Donnerstag 14 Uhr bis 18 Uhr  
 Freitag 8 Uhr bis 15 Uhr

**BRAUMAN TROCKENBAU**

Schmidhammerstrasse 7  
 82216 Maisach  
 www.brauman-trockenbau.de  
 p.brauman@gmx.de

fon 08141 - 31 850 36  
 fax 08141 - 31 850 37  
 mobil 0179 - 9291650

INNENAUSBAU • DACHAUSBAU • TROCKENBAU • BODENLEGEN

**AUTO WALTER**  
 Rosenstraße 2 · 82216 Maisach · Telefon 08141/90544

**JUNG UND WILD! RENAULT TWINGO**

**RENAULT TWINGO AUTHENTIQUE 1.2 LEV 16V 75 ECO**  
 Unser Angebotspreis: € 8.990,-  
 Ihr Preisvorteil: € 1.699,-  
 Besuchen Sie uns im Autohaus. Wir beraten Sie gerne.

● Neuwagen  
 ● Gebrauchtwagen  
 ● Teilelager  
 ● Unfallinstandsetzung  
 ● AU und TÜV im Haus  
 ● Tankautomat 24 Stunden

Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts 6,7, außerorts 4,2, kombiniert 5,1; CO2-Emissionen kombiniert: 119 g/km (Werte nach EU-Norm-Messverfahren)

## Gottesdienste im Pfarrverband Maisach

### Maisach St. Vitus

Mittwoch, 14.09., 19.00 Uhr: Messe  
 Freitag, 16.09. 8.30 Uhr: Messe  
 Samstag, 17.09., 16.00 Uhr: Rosenkranz  
 Samstag, 17.09., 19.00 Uhr: Vorabendgottesdienst  
 Sonntag, 18.09., 11.00 Uhr: Bad Kohlgrub:  
 Bergmesse auf dem Hörnle  
 Mittwoch, 21.09., 19.00 Uhr: Messe  
 Freitag, 23.09. 8.30 Uhr: Messe  
 Samstag, 24.09., 16.00 Uhr: Rosenkranz  
 Samstag, 24.09., 19.00 Uhr: Vorabendgottesdienst WG  
 Sonntag, 25.09., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst  
 Mittwoch, 28.09., 19.00 Uhr: Messe  
 Freitag, 30.09., 8.30 Uhr: Messe  
 Samstag, 01.10., 16.00 Uhr: Rosenkranz  
 Samstag, 01.10., 19.00 Uhr: Erntedankgottesdienst Isidoriverein  
 Sonntag, 02.10., 10.00 Uhr: Familiengottesdienst (WG)  
 Sonntag, 02.10., 11.00 Uhr: Taufe  
 Mittwoch, 05.10., 19.00 Uhr: Messe  
 Freitag, 07.10., 8.30 Uhr: Messe  
 Samstag, 08.10., 16.00 Uhr: Rosenkranz  
 Samstag, 08.10., 19.00 Uhr: Vorabendgottesdienst WG  
 Sonntag, 09.10., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst  
 Sonntag, 09.10., 19.00 Uhr: Chorraumgottesdienst

### Rottbach, St. Michael

Sonntag, 18.09., 11.00 Uhr: Bad Kohlgrub:  
 Bergmesse auf dem Hörnle  
 Dienstag, 20.09., 19.00 Uhr: Messe  
 Sonntag, 25.09., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst  
 Donnerstag, 29.09., 19.00 Uhr: Patrozinium  
 Sonntag, 02.10., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst  
 Dienstag, 04.10., 19.00 Uhr: Messe  
 Sonntag, 09.10., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst

### Überacker, St. Bartholomäus

Dienstag, 13.09., 19.00 Uhr: Messe  
 Sonntag, 18.09., 11.00 Uhr: Bad Kohlgrub:  
 Bergmesse auf dem Hörnle  
 Samstag, 24.09., 19.00 Uhr: Vorabendgottesdienst  
 Dienstag, 27.09., 19.00 Uhr: Messe  
 Sonntag, 02.10., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst  
 Sonntag, 09.10., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst  
 Dienstag, 11.10., 19.00 Uhr: Messe

### Malching, St. Margaret (= M) und Gernerswang, St. Michael (= G)

Donnerstag, 15.09., 19.00 Uhr: Galgen: Patrozinium  
 Sonntag, 18.09., 11.00 Uhr: Bad Kohlgrub:  
 Bergmesse auf dem Hörnle  
 Donnerstag, 22.09., 19.00 Uhr: Lindach: Patrozinium  
 Sonntag, 25.09., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst (G)  
 Donnerstag, 29.09., 19.00 Uhr: Patrozinium (G)  
 Sonntag, 02.10., 10.00 Uhr: Erntedankgottesdienst (M)  
 Donnerstag, 06.10., 19.00 Uhr: Messe (M)  
 Samstag, 08.10., 19.00 Uhr: Vorabendgottesdienst (G)

### Seniorenbegegnung St. Vitus Maisach

Dienstag, 13.09., Kaffee und Kuchen  
 Dienstag, 27.09., Sitzturnen, anschließend Kaffee und Kuchen  
 Dienstag, 11.10., Halbtagesausflug

### Alle Kirchentermine auf dieser Seite

sind mit Stand vom 9. September 2011 veröffentlicht.  
 Kurzfristige Änderungen, Verschiebungen oder Absagen entnehmen Sie bitte der Tagespresse oder den in der Gemeinde Maisach aufgestellten Informationstafeln.  
 Vielen Dank für die Beachtung unserer Hinweise.

## Gottesdienste Bruder Konrad Gernlinden

Donnerstag, 08.09., 19.00 Uhr: Messe  
 Sonntag, 11.09., 8.30 Uhr: Pfarrgottesdienst  
 Dienstag, 13.09., 8.15 Uhr: ökum. Gottesdienst für Schulanfänger  
 Dienstag, 13.09., 14.00 Uhr: Seniorennachmittag  
 Donnerstag, 15.09., 19.00 Uhr: Messe  
 Samstag, 17.09., 18.30 Uhr: Rosenkranz  
 Samstag, 17.09., 19.00 Uhr: Vorabendmesse  
 Sonntag, 18.09., 10.00 Uhr: Pfarr- und Kindergottesdienst  
 Donnerstag, 22.09., 19.00 Uhr: Messe  
 Samstag, 24.09., 18.30 Uhr: Rosenkranz  
 Samstag, 24.09., 19.00 Uhr: Vorabendmesse  
 Sonntag, 25.09., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst  
 Dienstag, 27.09., 14.00 Uhr: Seniorennachmittag  
 Donnerstag, 29.09., 19.00 Uhr: Messe  
 Sonntag, 02.10., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst  
 Donnerstag, 06.10., 19.00 Uhr: Messe, anschließend  
 Gebet um geistliche Berufungen

## Evangelische Emmaus-Gemeinde

### Gottesdienste und Veranstaltungen im Emmaus-GZ Maisach

Sonntag, 18.09., 10.00 Uhr: Gottesdienst, Pfarrer Ammon,  
 gleichzeitig Kindergottesdienst  
 Sonntag 02.10., 10.00 Uhr Gottesdienst am Erntedankfest,  
 Vikar Streidl,  
 gleichzeitig Kindergottesdienst  
 Sonntag, 16.10. 10.00 Uhr: Familiengottesd., Pfr. Ammon/Team  
 Mittwoch, 14.09., 14.30 Uhr: Seniorentreff  
 Mittwoch, 14.09., 19.30 Uhr: Partnerinnen im Gespräch  
 Donnerstag, 15.09., 19.30 Uhr: Gospelchor  
 Dienstag, 20.09., 15.30 Uhr: Regenbogenbande  
 Donnerstag, 22.09., 19.30 Uhr: Gospelchor  
 Mittwoch, 28.09., 16.00 Uhr: Teentreff (NEU)  
 Donnerstag, 29.09., 19.30 Uhr: Gospelchor  
 Dienstag, 04.10., 15.30 Uhr: Regenbogenbande  
 Mittwoch, 05.10., 16.00 Uhr: Teentreff  
 Mittwoch, 05.10., 19.30 Uhr: Partnerinnen im Gespräch  
 Donnerstag, 06.10., 19.30 Uhr: Gospelchor  
 Mittwoch, 12.10., 14.30 Uhr: Seniorentreff  
 Mittwoch, 12.10., 16.00 Uhr: Teentreff  
 Mittwoch, 12.10., 20.00 Uhr: Glauben leben – Leben teilen  
 Donnerstag, 13.10., 19.30 Uhr: Gospelchor  
 Dienstag, 18.10., 15.30 Uhr: Regenbogenbande  
 Mittwoch, 19.10., 16.00 Uhr: Teentreff  
 Donnerstag, 20.10., 19.30 Uhr: Gospelchor

### Gottesdienste und Veranstaltungen im Martin-Luther-Gemeindesaal Gernlinden

Sonntag, 25.09., 10.00 Uhr: Gottesdienst, Prädikantin Däuwel,  
 gleichzeitig Kindergottesdienst  
 Sonntag, 09.10., 10.00 Uhr: Gottesdienst, Pfarrer Ammon  
 Mittwoch, 14.09., 19.00 Uhr: Abend der Begegnung  
 Mittwoch, 19.10., 19.00 Uhr: Abend der Begegnung

**Die Vereine und Organisationen aus dem Gemeindegebiet von Maisach** werden gebeten, ihre Veranstaltungen im Internet einzutragen. So können nicht nur unnötige Überschneidungen von Festen, Feiern und Versammlungen vermieden werden. Die Vereine nehmen sich dann gegenseitig auch keine Gäste weg. Vielen Dank für Beachtung und Mitarbeit.

## Information Gewerbeansiedlung

Am Dienstag, 13. September, ab 19.30 Uhr findet im Bürgerzentrum Gernlinden eine Informationsveranstaltung zur möglichen Ansiedlung eines Elektronunternehmens statt. Das Unternehmen möchte sein Vertriebszentrum mit rund 200 Arbeitsplätzen sowohl im gewerblichen als auch kaufmännischen Bereich im Gewerbegebiet an der Ganghoferstraße ansiedeln. **GEMEINDE**

## Nachmittagsbetreuung geöffnet

Öffnungszeiten für Nachmittagsbetreuung Montag bis Donnerstag von 12 bis 16 Uhr; Offener Betrieb Jubs: Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag 16 bis 20 Uhr. Angeboten wird bei der Nachmittagsbetreuung für Schüler der fünften bis zehnten Klassen (Mittagsverpflegung, Hausaufgabenbetreuung und Freizeitgestaltung). Anschließend steht das Haus für alle Jugendlichen des Gemeindegebietes zur Verfügung. Infos unter der Telefonnummer 08141/95353.

## Hinweise zum Mitteilungsblatt

Aus gegebenem Anlass weisen wir noch einmal darauf hin: Artikel, Fotos und sonstige Unterlagen, die für das Mitteilungsblatt bestimmt sind, sind ausschließlich an die Gemeindeverwaltung Maisach zu übermitteln: per E-Mail an [s.reiter@maisach.de](mailto:s.reiter@maisach.de).

Das nächste Mitteilungsblatt erscheint am 13. Oktober, Verteilungstermin ist der 11. Oktober, Redaktionsschluss ist am 28. September.

## Schreibwaren Auer

Inh. Claudia Gietzelt  
 Bahnhofstraße 4  
 82216 Maisach

Telefon 08141-404 51 05  
 Fax 08141-404 51 06

[www.schreibwaren-auer.com](http://www.schreibwaren-auer.com)  
 kontakt@schreibwaren-auer.com



Im Zeitraum vom 25.07.2011 bis zum 24.09.2011 erhalten Sie 10% Rabatt auf das gesamte\* Schulsortiment!



Anzeige\*\* ausschneiden und vorzeigen



## HERBSTABEND

bei:  
BlumenVonAntje




Am: Freitag, den 23. 09. 2011  
 Von: 17.00-20.00 Uhr  
 Freuen Sie sich auf ein Glas Wein  
 und genießen Sie den Herbstanfang!

Ihre Antje

Hermann-Löns-Str. 5, 82216 Gernlinden, 08142/4445002

## Kleingewerbegebiet

Da die Ausschreibungen und die Vergabe für das Kleingewerbegebiet Gernlinden abgeschlossen sind, kann nun mit den Erschließungsarbeiten begonnen werden. Mitte September wird mit den Kanalbauarbeiten durch die Firma Götz aus Eichenau begonnen. Es folgt in einem zeitlichen Abstand von etwa 14 Tagen die Firma Schulz aus Gilching, die die Wasserleitung sowie den Straßenbau durchführen wird. Es ist vorgesehen, im ersten Ausbauschritt die Oberflächenentwässerung, die Be-

leuchtung und die Fahrbahn bis zur Asphalttragschicht herzustellen. Die Randeinfassungen und die Asphaltdeckschicht werden zu einem späteren Zeitpunkt eingebaut. Ob eine Gasleitung verlegt wird, steht noch nicht fest. Die Fertigstellung ist für Mitte November geplant. Für das Baugebiet ist eine Breitbandkommunikationsanlage vorgesehen. Erschließungsträger für das Breitband ist Kabel Deutschland. Die Baukosten zur Erschließung werden rund 390 000 Euro betragen.

GEMEINDE

### Der Abfallwirtschaftsbetrieb

des Landkreises Fürstenfeldbruck hat der Gemeinde mitgeteilt, dass der Baubeginn für den neuen Wertstoffhof nicht vor Frühjahr 2012 sein wird. Begründet hat dies der AWB mit möglichen schlechten Ausschreibungsergebnissen. Bei einer Ausschreibung im Winter erhofft man sich bessere Preise und damit eine wirtschaftlichere Herstellung des Wertstoffhofes. Die Gemeinde Maisach baut die Entscheidung. Sie trägt diese aber aufgrund des umsichtigen Umgangs mit Steuergeldern mit.

GEMEINDE

## INFORMATIONEN IN KÜRZE

### GEMEINDE MAISACH Bürgersprechstunde

Die Bürgersprechstunde mit 1. Bürgermeister Hans Seidl und 3. Bürgermeisterin Waltraut Wellenstein findet nächstes Mal am Donnerstag, 6. Oktober von 10 bis 11 Uhr und 18 bis 19 Uhr im Bürgerzentrum Gernlinden statt. Eine gesonderte Anmeldung ist nicht erforderlich.

GEMEINDE

### Kostenlose Energieneratung

Dauerhaft steigende Energiepreise treiben langfristig die Heizkostenrechnungen nach oben und stellen die Hausbesitzer und Vermieter vor Probleme.

Lösungsvorschläge erhalten die Maisacher Gemeindegewerbetreibenden und bürger bei der kostenlosen, halbstündigen Erst-Energieberatung im Rathaus. Qualifizierte Energieberater von Ziel21 (Zentrum Innovative Energien im Landkreis Fürstenfeldbruck) bieten mit Unterstützung der Gemeinde diese produktneutrale und unabhängige Beratungsleistung an. Zur Beratung sollten Heizkostenabrechnungen, Hauspläne, Kaminkehrerprotokolle usw. mitgebracht werden. Eine rechtzeitige telefonische Voranmeldung ist erforderlich bei der Gemeindeverwaltung unter der Telefonnummer 08141/937-260.

**Nächster Termin** ist am Mittwoch, 5. Oktober, von 10 bis 12 Uhr im Rathaus.

Infos zum Einsatz von erneuerbarer Energie oder zu Energie-Effizienz erhalten Sie auch in der Geschäftsstelle von Ziel 21 im Landratsamt Fürstenfeldbruck (08141/519225).

### AMT FÜR ERNÄHRUNG, LANDWIRTSCHAFT, FORSTEN Walddag Oberbayern

Am Sonntag, 25. September, veranstaltet das Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten Fürstenfeldbruck in Kooperation mit den Waldbesitzervereinigungen den „Walddag Oberbayern“. Ein umfangreiches Programm aus Fachvorträgen, Vorführungen, Forsttechnik, Ausstellungen, Kinderprogramm und kulturellem Rahmenprogramm von 10 bis 17 Uhr soll Waldbesitzer und Bürger der Region rund um das Thema Wald und Klimawandel informieren. Der Eintritt ist frei. Veranstaltungsort ist das Veranstaltungsforum Fürstenfeld in Fürstenfeldbruck. Alle weiteren Informationen zum Walddag gibt es im Internet unter [www.aelf-ff.bayern.de/forstwirtschaft/](http://www.aelf-ff.bayern.de/forstwirtschaft/)

### BRUCKER LAND

#### Streuobstsammlung

Streuobstanlagen sind wichtig für unsere Kulturlandschaft. „Brucker Land“ ruft deshalb wieder zur jährlichen Streuobstsammlung auf. **Voraussetzung zur Lieferung:** Das Obst darf nicht mit chemischen Pflanzenschutzmitteln behandelt oder mit Klärschlamm gedüngt worden sein und muss von Streuobstbäumen aus dem Landkreis Fürstenfeldbruck stammen. Faulige und schimmelige Äpfel müssen leider abgewiesen werden. Anlieferungsdaten sind jeweils Samstag, 17.09./01.10./08.10./22.10., jeweils von 9 bis 14 Uhr bei der Familie Auracher/Spielberg in der Klostertalstraße 12, 82294 Oberschweinbach/Spielberg. Der Ankaufpreis pro 100 Kilogramm Streuobst ist 17,00 Euro bei eigener Anlieferung und Bestätigung der Einhaltung der Richtlinien. Weitere Informationen unter [www.unserland.info](http://www.unserland.info).

## BEKANNTMACHUNG VON FUNDSACHEN

Fundnr	Fundsache	Fundort	Melddatum
1100-048	Uhr	lag im Briefkasten der Gemeinde Maisach	04.07.2011
1100-051	Analog, Armband Metall, Maurice-Lacroix Geld	Maisach, Karlstr.	07.07.2011
1100-052	Bargeld	zwischen Nr. 6 und 8 Maisach OT Überacker, im Krautgarten 3	12.07.2011
1100-054	Fahrrad	beim Feuerwehrhaus Maisach	29.07.2011
1100-055	21-Gang Shimano, Aufkleber, Sundance (Race Kid), schwarz-silber, Jugendmountainbike, 24 Zoll	Maisach, Pfarrheim St. Vitus	01.08.2011
1100-056	Damenfahrrad	Maisach, Radweg nach Gernlinden in Höhe Kreisverkehr	29.07.2011
1100-057	Brille	Lusstraße (Sonnenblumenfeld)	02.08.2011
1100-058	Korrekturbrille, nicht/leicht getönt	Gernlinden im Gemeindebriefkasten	04.08.2011
1100-059	Sonstiges anthrazit, Fahrradschloss	Gernlinden, Feldweg von Merianstraße in Richtung Esting	18.08.2011
1100-060	Schlüssel und Lotus, Anzahl: 4, Abus, Schlüssel Charly, Burg	Maisach, Birkenstraße	22.08.2011
1100-061	Schlüssel	Gernlinden, Feldweg Richtung Esting	22.08.2011
1100-062	Anzahl: 1, Baum	Sparkasse Gernlinden	25.08.2011
1100-063	Fahrrad	Maisach, Josef-Sedlmayr-Straße 21	29.08.2011
1100-064	Damenfahrrad, Hercules, hellblau, Sport- u. Freizeitrad, 28 Zoll	Maisach Gernlinden, Efeuweg	30.08.2011
1100-065	Fahrrad		
1100-066	Dragon, silber, Mountainbike, 26 Zoll		
1100-067	Damenfahrrad		
1100-068	keine Angabe, schwarz, Sport- u. Freizeitrad, 28 Zoll		
1100-069	Sonstiger Schmuck		
1100-070	diverse Schmuckstücke		
1100-071	Fahrrad		
1100-072	Bulls, schwarz, Mountainbike, 26 Zoll		
1100-073	Damenfahrrad		
1100-074	Gepäckträger, 7-Gang Shimano-Schaltung, Rücktrittbremse, Fahrradständer, keine Angabe, schwarz mit goldenen Tupfen überstrichen, Sport- u. Freizeitrad, > 28 Zoll		



### Eröffnung der Auto-Rasch Integrations gGmbH



Seit über 60 Jahren steht Auto Rasch für Mobilität in der Region. Folgerichtig haben wir uns nun mit der

#### Auto-Rasch Integrations gGmbH

dazu entschieden, noch einen Schritt weiter zu gehen und die Mobilität und Integration behinderter Menschen in unserer Gesellschaft und auf dem ersten Arbeitsmarkt zu fördern.

Wir haben 18 neue Arbeitsplätze für Menschen mit einer Behinderung in unserem Unternehmen geschaffen. Auch Sie, als Kunde unseres Hauses werden davon profitieren, da wir Ihnen im Kundendienst attraktive Konditionen und einen erweiterten Service anbieten können.

Wir freuen uns auf einen guten Einstand der

#### Auto-Rasch Integrations gGmbH



**DIE GEMEINDE INFORMIERT**

# Der ganz besondere Einsatz

Seit es den Maisacher Advent gibt, kümmert sich die Maisacher Feuerwehr um den Auf-

und Abbau des Krippengebäudes für die lebende Weihnachtskrippe. Mit den Jahren



hat auch der Zahn der Zeit an der Krippe seine Spuren hinterlassen. In einer außerordentlichen freiwilligen Aktion hat nun der 1. Vorsitzende des Feuerwehrvereins Helmut Heitmaier und die Mitglieder der Maisacher Feuerwehr Florian Wagner, Wolfgang Hagn, Roman Böck und Hans Selzer das Krippengebäude restauriert. Die Gemeinde Maisach bedankt sich besonders herzlich für diesen hervorragenden Einsatz.

GEMEINDE/FOTO: TB



**Ausbildung begonnen** Der 1. Bürgermeister Hans Seidl (r.) und Ausbildungsleiter Gerd Matschke (l.) begrüßten Patrick Ludwig als neuen Auszubildenden in der Gemeindeverwaltung. Er begann am 1. September seine dreijährige Ausbildung zum Verwaltungsfachangestellten. FOTO: TB

# Sperrung Rad- und Fußweg

Im Rahmen der Erschließungsarbeiten für das neue Baugebiet Maisach-Ost muss der Fuß- und Radweg für die Dauer von ca. 3 Monaten von ca. Anfang Oktober bis Ende

Dezember gesperrt werden. Der lange Zeitraum wird durch die sehr aufwendigen Arbeiten für den großen verkehrsberuhigten Bereich notwendig. Die Gemeinde und

die ausführenden Firmen bitten auch auf diesem Weg um Verständnis, dass in dieser Zeit ein Durchgang oder eine Durchfahrt nicht möglich sein wird. GEMEINDE

# Verbesserte Nahversorgung

Am Dienstag, 13. September, eröffnet der neue Rewe-Markt in Maisach. Mit einem attraktiven und umfassenden Versorgungsangebot in zentraler Lage (Nähe Volksfestplatz) bessert sich nun auch

die Einkaufssituation in der Gemeinde Maisach. Für ein stressfreies Einkaufen sorgt auch die Parkplatzanlage und ein Café im Markt. Mit dem neuen Vollsortimenter soll gleichzeitig auch die bisher

stark abfließende Kaufkraft mehr an die Orte Maisach und Gernlinden gebunden werden. Dies ist besonders auch zur Stärkung des bestehenden Einzelhandels so angedacht. GEMEINDE

# Vandalismus an Baum

In der Nacht vom 15. auf den 16. August wurde im Rotwandweg in Gernlinden ein junger Elsbeerbaum einfach abgebrochen. Das Bild zeigt den Anlieger Rüdiger Konietschny, der den Baum gepflegt hat und die Tat nicht begreifen kann. Bitte helfen Sie uns, den Täter zu ermitteln und melden Sie sich bei der Gemeinde Maisach unter der Telefonnummer 08141/937-260, wenn Sie hierzu etwas beobachtet haben. GEMEINDE/FOTO: TB



**NÜTZLICHE TIPPS**

# Für Berufs-Rückkehrerinnen

Am 17. Oktober 2011 beginnt in Fürstenfeldbruck wieder ein Orientierungs- und Motivierungskurs für Frauen nach und während der Familienzeit. Das Seminar wendet sich an alle Frauen zwischen 30 und 50 plus, die sich neben Kindererziehung und Haushaltsorganisation neue Per-

spektiven erschließen wollen und den beruflichen Wiedereinstieg planen. Es wird seit 18 Jahren von der Arbeitsgemeinschaft Bildung und Beruf e.V. (ABB) in Fürstenfeldbruck durchgeführt. Dauer: 3 Monate, Montag bis Donnerstag 8.30 bis 12.00 Uhr. Der Kurs wird vom Sozialministerium

gefördert. Bestandteil des Seminars ist ein dreiwöchiges Praktikum. Eine Informationsveranstaltung findet am Donnerstag, 22. September, um 10 Uhr im Vortragssaal der Stadtbibliothek Fürstenfeldbruck, 4. Stock statt. Weitere Informationen bei Frau Klein, ABB e.V., (08144/7613). ABB

# Persönliche Fahrplanauskunft

Es gibt vom MVV einen neuen Service im Internet, der Ihnen die individuelle Fahrplanauskunft erleichtert. Sie können ein persönliches Profil anlegen, in dem Ihre wichtigsten Fahrten und Punkte gespeichert werden.

Um dieses Angebot nutzen zu können, registrieren Sie sich ganz einfach auf der Internetseite des MVV (www.mvv-muenchen.de) unter Fahrplanauskunft > EFA-Services > Meine Fahrplanauskunft. Dazu müssen Sie nur einen Benutzernamen und ein Passwort eingeben. Sofort nach der Anmel-

dung erscheint Ihr Profil „Meine EFA“, in dem Sie nun beispielsweise unter „Meine Optionen“ angeben können, mit welchen Verkehrsmitteln (Zug, S-Bahn usw.) Sie fahren wollen oder wie oft Sie bereit wären umzusteigen.

Wenn sie unter „Meine Angaben“ die eigene Telefon- oder Handynummer und Email-Adresse speichern, können Sie noch eine weitere Auskunftsoption nutzen: Mit Hilfe Ihrer Telefonnummer werden Sie beim nächsten Anruf beim MVV-Infotelefon (erreichbar unter Telefon 089/41 42 43 44), vom EFA-

Sprach-Service erkannt und es kann Ihnen Ihre individuelle Fahrplanauskunft mit zugehörigen Fahrpreisen ganz bequem per Email zugeschickt werden. Natürlich können Sie sich die Informationen auch wie gewohnt per SMS oder Fax vom EFA-Sprach-Service zukommen lassen. Unser automatischer Sprachservice ist rund um die Uhr für Sie verfügbar. Von Montag bis Freitag können Sie auch in der Zeit von 7 bis 17 Uhr zu einer der MVV-Mitarbeiterinnen oder Mitarbeiter durchgestellt werden. MVV

**Alles für Ihr Fahrzeug!**  
**AUTOHAUS Brucker Straße**  
**MEISTERBETRIEB**  
 Maisach · direkt am S-Bahnhof  
 Telefon 081 41/30 52 85 · Fax 081 41/30 52 86

**JOSEF ERHARD**  
**Erdbelegung und Landschaftsbau**  
 • Baugruben  
 • Versitzgruben  
 • Entwässerungen  
 • Abbruch  
 • Brunenschächte für Wärmepumpenanlagen  
 • Gartengestaltung  
 • Pflasterarbeiten  
 • Natursteinverlegung  
 • Zaunbau  
 Frühlingstraße 9 a · 82216 Gernlinden · Telefon 081 42/1 50 11 · Fax 1 62 39

**A. Hoffmann**  
**EDV-Service**  
 Hardware  
 Software  
 Wartung  
 Reparaturen  
 Installation  
 Netzwerk  
 Internet  
 Druckerreparatur  
 Zubehör  
 Vor-Ort-Service  
 Schmidhammerstr. 20a  
 82216 Maisach  
 Tel.: 081 41/30 59 00  
 Fax: 081 41/30 11 3  
 info@ahoffmann.de

## Viel Spaß und große Lust auf Abenteuer

Nach drei Vortreffen, in denen neben dem Betreuersteam auch das Thema der diesjährigen Ferienspielwoche in Maisach und Gernlinden festgelegt wurde, einigte man sich heuer in beiden Orten auf das Thema „Indianer“. Das erleichterte manches bei der Beschaffung der Rohstoffe zum Basteln. So organisiert fanden sich am 1. August die Betreuer zum gemeinsamen Frühstück ein, in Maisach im Jubs, in Gernlinden am Spielplatz, um jeweils etwa 80 tatendurstige Kinder in Empfang zu nehmen. Das Wetter war gut und so war auch die Stimmung als die Kinder gleich zum wichtigsten Punkt der ganzen Spielwoche gingen, dem Bau der Zelte.



**Bei der Ferienspielwoche in Maisach** hatten die vielen Mädchen und Buben ebenso viel Spaß mit dem Thema „Indianer ...

### Zwischen Freibad, Wasserrutsche und Schlammgrube

In Maisach waren es vorbildgerechte Indianertipis, die vorher schon mal als Generalprobe aufgestellt wurden. In Gernlinden bildeten wie immer die alten Bäume ums Schlittenbergerl das Fundament für die Zelte, die mit bunten Bettlaken, Vorhängen oder Handtüchern bespannt wurden. Und damit war die Spielwoche eröffnet. Nun konnten die Kinder endlich

eine Woche das tun, wozu sie Lust und Laune hatten. Mit anderen zusammen spielen oder auch unter Anleitung der erfahrenen Betreuer kleine Indianerkunstwerke basteln. Hier wurden die Betreuer auch wieder zu Kindern,

indem sie zum Perfektionismus neigten und selber gerne noch mit Hand anlegten. So kam jedes Kind zu Pfeil und Bogen, Trommeln oder kleinen Modellen, auch wenn es mit dem Geschick noch nicht ganz so hinlief. Das Wetter war die ersten drei Tage perfekt, schön warm mit viel Sonne und so konnte es zum Höhepunkt der Spielwoche kommen.

In Gernlinden die lange Wasserrutsche, in Maisach die Schlammgrube und auch der Besuch im Freibad. Die große Hüpfburg tat ein Übriges, um die Kinder ausgelas-

sen toben zu lassen. Leider setzte ein gewaltiger Gewitterguss dem fröhlichen Treiben am Mittwoch ein jähes Ende. Und es stellte sich schnell heraus, dass die selbstgebaute Zelte in Gernlinden nicht dicht waren. So flüchteten die Kinder ins Trockene, ins Jubs oder auch das Gerätehaus am Spielplatz.

Wie immer stellte die Gemeinde die Ausweichquartiere, die Grundschulturnhalle in Maisach und das Bürgerzentrum in Gernlinden, so ging das lustige Treiben im Trockenen unter Dach weiter. Am Freitag war es dann

Gott sei Dank wieder trocken, so dass die liebevoll eingeübte Abschlussfeier im Freien stattfinden konnte.

Stolz beobachteten die Eltern ihre Sprösslinge als sie die eingeübten Szenen und Indianertänze aufführten und danach bei Kaffee und Kuchen die Spielwoche ausklingen zu lassen. So lang die Woche am Anfang noch scheint, so schnell ist sie auch wieder rum und so fiel manchen der Abschied nicht ganz so leicht. „Auf Wiedersehen bis nächstes Jahr“ war dann häufig zu hören. Nach der Spielwoche ist vor der Spielwoche und so gehen die Planungen fürs nächste Jahr schon los.

### Wegen Regen: Stoffsammlung schon für das nächste Jahr

Heuer wurde durch den starken Regen ein Großteil der gesammelten Stoffe unbrauchbar und musste entsorgt werden. Wir brauchen aber stets große Stoffe, wie Betttücher, Tischdecken, Vorhänge oder ähnliche Materialien, um mit den Kindern die Zelte zu bauen. Wenn Sie so also etwas übrig haben, genauso wie Wäscheklammern, können Sie die im Jubs Maisach (Telefon 08141/95353) bei Marion Schadl und Wolfgang Scholz, den beiden Sozialpädagogen, oder in Gernlinden beim Jugendreferenten Peter Aust (Telefon 08142/445024) abgeben. So haben wir auch im nächsten Jahr sicherlich genügend Material, um den Kindern eine tolle und lustige Woche bieten zu können. **GEMEINDE**



**BARTZ & FÖRSTER**  
Meisterbetrieb  
Kermerstr. 36 · Maisach-Germerswang  
Tel. 081 41/951 53, Fax 081 41/955 39  
www.bartz-förster.de

**FACHBERATUNG & AUSFÜHRUNG**

- Dachausbau
- Badsanierungen
- Trockenbau
- Decken- und Trennwandsysteme
- Fenster und Türen
- Velux-Dachflächenfenster
- Wärmeschutzfassaden

### Frisch vom Bauernhof aus eigener Haltung und Schlachtung

• Ochsen- und Rindfleisch • Vollmilchkalbfleisch • Eier  
• Schweinefleisch • Geflügel

verschiedene Wurstwaren aus eigener Herstellung • Partyservice

Öffnungszeiten:  
Freitag 9.00–17.00 Uhr, Samstag 8.30–12.00 Uhr  
Jeden Freitag Wochenmarkt in Maisach am Rathaus!

Fam. Widmann  
82216 Überacker • Fußberg 4 • Telefon 081 35/4 32

Vertragswerkstatt



## SCHNURRER

### AUTOHAUS

- Hauseigene Unfall-Instandsetzung
- Reparaturen, Inspektionen aller Fabrikate
- Gebrauchtwagenverkauf
- Neuwagen-Agentur
- Hagelschäden

Ganghoferstr. 27 • 82216 Gernlinden  
Tel.: 08142/13357 • www.toyota-schnurrer.de



... wie ihre Gernlindener Altersgenossen beim Toben und Rutschen auf der langen Wasserrutsche – wenn das Wetter dazu passte.

# Prosit auf die Gemütlichkeit und einen guten Verlauf



**Die Luitoldmusikanten** eröffnen die Festwoche mit einem Standkonzert vor dem Maisacher Rathaus. FOTOS (5): KÜRZL

Einen guten Verlauf nahm unsere diesjährige 37. Maisacher Festwoche vom 26. August bis 4. September. Vor dem Einzug der Ortsvereine gaben die Gernerswanger Luitoldmusikanten anlässlich ihres 30-jährigen Bestehens ab 18 Uhr ein Standkonzert vor dem Rathaus.

Um 18.30 Uhr begann der Einzug der Ortsvereine, bei dem sich über 1200 Vereinsmitglieder beteiligten. An dieser Stelle ein herzliches Danke an alle, die somit den Beginn unserer Festwoche enorm aufgewertet haben. Auch den vielen Zuschauern am Wegrand ein herzliches Dankeschön.

Um 19 Uhr zapfte der 1. Bürgermeister Hans Seidl mit zwei Schlägen und ein paar Spritzern das erste Fass unseres Festbieres an und eröffnete damit die 37. Maisacher Festwoche. Viele Festbesucher schauten ihm dabei gespannt auf die Hände, doch er machte seine Sache ausgezeichnet.

Der erste Samstag stand im Zeichen des Stockschützenturniers der Vereine, am Abend herrschte Riesenstimmung mit der Partyband aus der Oberpfalz, den „Stoapfäzler Spitzbäum“. Am Sonntag kamen zur traditionellen Schaf- und Ziegenprämierung mehr als 3000 Leute in den gemeindlichen Bauhof und genossen die Spezialitäten vom Lamm. Ein Stand des LBV und eine Kleintierausstellung rundeten das Angebot ab. Im vollen Festzelt spielte die „Blaskapelle Maisach“ zum Mittagstisch und am Abend heizte der „Sound Express“ ein.

Am Montag war tolle Stimmung mit den „Luitoldmusikanten“ beim Tag der Vereine angesagt. Der Dienstag begann mit dem Seniorennachmittag, bei dem die „Maisachtaler“ mit einem Auftritt ihr Können zeigten. Am Abend spielten die „Hollédauer Musikanten“.

Beim Kindernachmittag am Mittwoch lud die Sparkasse Maisach mit tollen Spielangeboten und einem Kasperltheater sowie die Brauerei Maisach zu Limo ein. Der Abend gehörte dann der Jugend mit der Band

„TopSpin“. Am Donnerstag beim Tag der Betriebe und Behörden sorgte in einem vollen Festzelt die bekannteste Rock Band Bayerns „Cagey Strings“ für tolle Stimmung.

Zur 100-Jahr-Feier des Katholischen Burschenvereins gab es am Freitag eine Mega-DJ-Party mit DJ Rob Perkins, einer Lasershow sowie Gogo-Girls. Der Samstag begann schon früh mit dem Stockschützenturnier der verschiedenen Ortsvereine um den Wanderpokal unseres Festwirts Jochen Mörz. Am Abend sorgten dann die „Schlawiner“ für eine Riesenstimmung.

Am Sonntag begann mit dem Empfang der Vereine ab 8 Uhr die Festveranstaltung 100 Jahre Katholischer Burschenverein

Maisach mit Fahnenweihe. Dazu spielte ab 13 Uhr die Party- und Showband „Die Wilderer“. Mit dem Feuerwerk und den „Luitoldmusikanten Gernerswanger“ klang dann unsere 37. Maisacher Festwoche aus.

Es war eine friedliche, stimmungsvolle und überaus erfolgreiche Festwoche, ohne größere Zwischenfälle. Großen Anteil am Erfolg der Festwoche hat auch unsere Festwirt Jochen Mörz, zusammen mit seiner Tochter Nadine, seiner Lebensgefährtin Ramona und mit allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern vor und hinter der Theke, mit denen wir bereits 19 Jahre erfolgreich zusammen arbeiten dürfen. Ebenso trug das ausgewogene Musikprogramm, mit dem sich alle Altersgruppen identifizieren konnten, seinen Teil dazu bei.

Aber auch Ihnen allen, unserem treuen Publikum aus unserer Gemeinde und bei den Gästen aus nah und fern ein herzliches Dankeschön für Ihr Kommen und für Ihre Treue, die Sie unserer Maisacher Festwoche entgegen bringen. Den Schaulustlern, die immer wieder, trotz des nicht so guten Geschäftes nach Maisach kommen, ebenfalls ein Dankeschön. Ganz besonders auch unserer Verwaltung im Rathaus und dem Bauhof, die mich bei der Vorberei-



**Auf eine gute Festwoche stießen (v.l.) Roland Müller, Jochen Mörz, Hans Seidl, Walter Miesel und Benno Wieser zurecht an.**

ung immer tatkräftig unterstützen sowie unserem 1. Bürgermeister Hans Seidl und den Kolleginnen und Kollegen aus dem Gemeinderat, die voll hinter dieser Festwoche stehen, ein herzliches Dankeschön.

Den Bürgern, die um den Festplatz wohnen, möchte ich um Verständnis und gleichzeitig

um Entschuldigung bitten, wenn es manchmal ein wenig zu laut war. Ich möchte es nicht versäumen, mich bei den Sicherheitskräften im Zelt und bei der Polizei zu bedanken, die für unsere Sicherheit sorgen.

**Roland Müller**  
2. Bürgermeister,  
Volksfestreferent



**Gute Stimmung** auch beim Maisachtaler Nachwuchs.



**Imposante Klänge** vom Fanfarenzug Gernlinden.



**Das Festzelt** war während der Festwoche ein beliebter Treffpunkt nicht nur für die Maisacher Bürger.



**Abwechslung** Zur Eröffnung der Maisacher Festwoche haben die AWO Maisach und der VdK Maisach Bewohner des Dominikus-Ringeisen-Werks aus Gernlinden eingeladen. Dort werden Menschen mit Behinderungen betreut. Bei einer Brotzeit im Festzelt freuten sich die Teilnehmer über die willkommene Abwechslung ihres Alltags. Das Bild zeigt Roland Müller (VdK-Kreisvorsitzender und 2. Bürgermeister, li.), davor sitzend Michael Fiedler (Vorsitzender AWO Maisach) und stehend Norman Dombo (Vorsitzender VdK Maisach) mit den Bewohnern und Betreuern aus dem Dominikus-Ringeisen-Werk. AWO UND VDK/FOTO: TB

**Maisacher Tiefbau**  
Kanal-Erdarbeiten und Wasserhaltung  
Meisterbetrieb **Peter Partsch**  
Rottbach  
Schmiedsstraße 4  
82216 Maisach  
Telefon 0 81 35/80 93  
Telefax 0 81 35/88 49

**NIEDERREITER**  
**Automobile**  
Reparaturen und Service für sämtliche Kfz-Fabrikate  
82216 Rottbach · Deisenhofener Str. 1 · Tel. 0 81 35/4 78  
[Niederreiter-Automobile@t-online.de](mailto:Niederreiter-Automobile@t-online.de) · Fax 0 81 35/84 63

**ROBERT RENTZSCH**  
**Heizung + Sanitär**  
Heizung + Sanitär + Solartechnik + Schwimmbadbau + Photovoltaikanlagen  
**Tel. 0 81 42 / 4 70 08 Fax 0 81 42 / 44 30 96**  
82216 Gernlinden, Hakenstraße 5, [Robert.Rentzsch@arcor.de](mailto:Robert.Rentzsch@arcor.de)

## 250. Lätzchen verteilt

**Gernlinden** – In Gernlinden konnte ich das 250. Lätzchen an die „kleine Neubürgerin“ Hanna Brumm verteilen. Den Eltern wünsche ich auf diesem Weg alles Gute zum

Nachwuchs und ich hoffe, dass sie sich auch weiterhin in unserer familienfreundlichen Gemeinde wohl fühlen.

EVI HUTTENLOHER  
FAMILIENREFERENTIN/FOTO: TB

## DIE GEMEINDE GRATULIERTE HERZLICH IM AUGUST

### zum 80. Geburtstag

Maria Meyer Josef Heiß Anna Lung Christine Huber

### zum 85. Geburtstag

Ludwig Staltmayer Frieda Gistel Elisabeth Trenkler

### zum 90. Geburtstag

Albert Stenzel

### zur Goldenen Hochzeit

Sonja und Erich Mach

Maria und Josef Loder

### zur Eisernen Hochzeit

Dorothea und Erhard Zimmerer

„Das Leben besteht aus vielen kleinen Münzen, und wer sie aufzuheben weiß, hat ein Vermögen.“

Jean Anouilh, französischer Dramatiker



**Leben für die Kultur** Seinen 80. Geburtstag hat der langjährige Kulturreferent der Gemeinde Maisach Werner Oehlenschläger vor kurzem gefeiert. Zum Kreis seiner Familie und Freunde wurden auch die Bürgermeister Hans Seidl, Roland Müller und Waltraut Wellenstein sowie Altbürgermeister Gerhard Landgraf geladen. 1. Bürgermeister Hans Seidl würdigte die politischen und kulturellen Verdienste des Jubilars und wünschte ihm im Namen der Gemeinde noch viele gesunde Jahre. Diese solle er zusammen mit seiner Frau Lydia, seiner Familie und seinen Freunden erleben.

GEEMEINDE/FOTO: TB

## Mit Toleranz und einer Prise Humor

**Gernlinden** – Vor 65 Jahren gaben sie sich das Ja-Wort in der St.-Martin-Kirche, Germering, und so konnten Dorothea und Erhard Zimmerer im August ihre Eisernen Hochzeit feiern. Erhard Zimmerer, aufgewachsen in Prien am Chiemsee, und seine Frau Dorothea, eine geborene Münchnerin, leben seit zwei Jahren bei ihrer Schwiegertochter Luise in Gernlinden.

Sie haben zwei Kinder, zwei Enkel und eine Urenkelin. „Man muss tolerant sein und sollte nicht alles so ernst nehmen“, meinte die Jubilarin nach der Frage für das Geheimrezept einer so langen Ehe. Die Glückwünsche zu diesem Jubiläum überbrachten im Namen der Gemeinde 1. Bürgermeister Hans Seidl und 3. Bürgermeisterin Waltraut Wellenstein. GEMEINDE



**Herzliche Glückwünsche zur Eisernen Hochzeit (v.l.):** 3. Bürgermeisterin Waltraut Wellenstein, Schwiegertochter Luise Zimmerer, Schwiegermutter Marion Zimmerer mit Urenkelin Lena, das Jubelpaar Dorothea und Erhard Zimmerer, Sohn Dieter Zimmerer, Schwiegertochter Renate Zimmerer und 1. Bürgermeister Hans Seidl.

FOTO: TB

## Sepp Mösl: Verabschiedung einer Legende

**Überacker** – Bei der offiziellen Verabschiedung von Sepp Mösl von der sportlichen Bühne kamen viele ehemalige Weggefährten. Ab 1964 spielte Mösl in Überacker Fußball. Zu einer Institution wurde Mösl erst, als er 1984 die Alt-Herren-Abteilung aus der Taufe hob und deren Leitung 25 Jahre bis 2009 ausübte. In diesen Jahren organisierte er viele Ausflüge mit den Alten Herren und knüpfte allerlei Kontakte. Besonders zu er-



wähnen ist die Verbindung zu den alten Herren von Concordia Gräfenhain, die er kurz nach der Wiedervereinigung einleitete. Sie ließen es

sich nicht nehmen und reisten zur Verabschiedung von Mösl an. Maisachs 1. Bürgermeister Hans Seidl und sein Vorgänger Altbürgermeister

Gerhard Landgraf würdigten bei der Abschiedsfeier auf dem Sportplatz die großen Verdienste von Mösl.

RW ÜBERACKER/FOTO: TB

**Schmeli's**  
HAIR PRO fashion

www.schmeli.de

Seit 1985  
in Maisach

BAHNHOFSTRASSE 22  
82216 MAISACH  
TELEFON 0 81 41/9 42 86  
SCHMELIS@T-ONLINE.DE

**Logopädische Praxis**  
Dr. phil.  
Roswitha Brüske

staatlich geprüfte Logopädin  
klinische Lerntherapeutin

Behandlung von Stimm-, Sprach-,  
Sprech- und Schluckstörungen

8 2 2 1 6 Maisach  
Hauptstrasse 6  
Telefon 081 41/22 63 38  
www.Logopaedie-maisach.de

**Energie**  
sparen bis zu  
**78%\***

**Klappex® Fenster  
mit Thermo-Rolläden!**

\*im Rollädenkastenbereich

**klappex Fenster-GmbH**  
Tel.08144/92 000

**Ausstellung**  
Jesenwanger Straße 52  
82284 Grafrath

# Hilfe für Togo-Ronaldo



**Kinderkrippe wächst** Nach Baustellenbeginn hat sich die Baustellentätigkeit zunächst im und am Boden abgespielt. Es wurden Grundleitungen eingebracht, die die Entsorgung der umfangreichen sanitären Bereiche sicherstellt. Im Anschluss wurde die Bodenplatte mit knapp 20 Tonnen Stahl und 235 Kubikmetern Beton erst einmal gegossen. Danach ist das Gebäude im Rohbau vertikal nach oben gewachsen, so dass die Zimmerer nun den Dachstuhl fertig stellen konnten.

GEMEINDE/FOTO: TB



**Maisach** – Die Programmhefte für das Herbstsemester wurden am 7. September an alle Haushalte verteilt. Sie liegen auch in den Maisacher und Gernlindner Banken, in der Gemeinde und in einigen Geschäften im Gemeindegebiet aus, falls Sie keines erhalten haben sollten. Eine Anmeldung für die Kurse ist, insoweit noch Plätze frei sind, jederzeit möglich.

Bedenken Sie aber, dass durch eine späte Anmeldung ein Kurs vielleicht schon voll ist bzw. abgesagt wurde, obwohl er mit Ihrer Anmeldung evtl. die Mindestteilnehmerzahl erreicht hätte. Sie können sich schriftlich, per Fax (08141-90279), telefonisch (08141-90098) und auch über das Internet ([www.vhs-maisach.de](http://www.vhs-maisach.de)) anmelden. Wir freuen uns darauf.

VHS

**Maisach** – Nach der glücklich überstandenen Tumoroperation kann der kleine Ulrich, bekannt unter seinem Spitznamen „Togo-Ronaldo“, wieder lachen und fröhlich sein. Natürlich spielt er gleich wieder Fußball, meist jedoch allein, wenn seine kleinen Brüder mit ihren Fahrrädern unterwegs sind. Rich hat kein Fahrrad und konnte daher seinen Geschwistern nur nachwinken.

Das Maisacher Fahrradgeschäft Trinkl hat ihm nun ein sehr günstiges Fahrrad überlassen. Überglücklich nimmt der Junge das Rad in Empfang und kann es kaum erwarten,

bis er nun mit den Brüdern sehr gut erforschen kann. die Umgebung per Fahrrad

PIT-TOGOHILFE/FOTO: TB



## Schule hilft mit

Auch die Grundschule Gernlinden hilft dem kleinen Togo-Ronaldo. Rektorin Elisabeth Mucha konnte kürzlich einen Scheck über 400 Euro übergeben, den die Schüler durch eine Tombola anlässlich des Schuljubiläums gesammelt und spontan für die Operation des kleinen Rich aus Togo zur Verfügung gestellt hatten.

PIT-TOGOHILFE/FOTO: TB



## Am 15. September geht es wieder los bei Schlaubi

**Schlaubi öffnet am 15. September** wieder seine Türen, damit ihr auch in diesem Schuljahr unsere vielen Spiele ausprobieren könnt. Ab September 2011, also mit Beginn des neuen Schuljahres, wird Schlaubi - die kostenlose Spieleausleihe - in Maisach die Öffnungszeiten ändern.

**Wir sind dann immer jeden Donnerstag**, außer an Feiertagen und in den Ferien, von 15.30 bis 17.30 Uhr für unsere Ausleiher da. Wir verlegen die Zeiten eine Stunde nach hinten, um auch den

berufstätigen Müttern und Vätern, die Möglichkeit zu bieten, bei uns nach Spielen zu suchen und sie auszuleihen.

**Unsere beliebten Spielenachmittage** finden dann gleichzeitig mit unserer Ausleihe statt. Die Termine werden rechtzeitig bekannt gegeben. Wir freuen uns auf unsere treuen Ausleiher und auf viele neue Spielefreunde. Wir sehen uns im Kispul-Spielhaus, Alte Brucker Straße 18 a, in Maisach (am SC Maisach Sportplatz).

SCHLAUBI

## ÖKUMENISCHE NACHBARSCHAFTSHILFE

# Helfen, unterstützen, betreuen

### Wir über uns

Der Verein „Ökumenische Nachbarschaftshilfe mit Sozialdienst Maisach-Egenhofen e.V.“ wurde 1978 von Mitgliedern der katholischen und evangelischen Kirchengemeinde in Maisach gegründet. Der Verein wird von ungefähr 1200 Mitgliedern getragen. Die Menschen, die wir betreuen, stehen mit ihrer unverwechselbaren Identität und Persönlichkeit im Mittelpunkt unseres Denkens und Handelns.

Ehrenamtliches Engagement bedeutet, zu geben und viel zurückzubekommen, unter anderem das Gefühl gebraucht zu werden und etwas Sinnvolles zu leisten.

### Lebensfreude schaffen und den Menschen hilfsbereit begleiten

In allen Bereichen ist Ihre Mitarbeit eine Freude und ein großer Gewinn. Sie schaffen zusätzliche Lebensfreude durch Besuche bei Bewohnern, Spazieren gehen oder durch Angebote im Wohnbereich zum gemeinsamen Singen, Spielen, Vorlesen oder Unterhalten. Auch bei der Begleitung zu Gottesdiensten und Veranstaltungen, bei der Unterstützung bei Festen und vielem mehr sind Sie uns willkommen.

Bitte melden Sie sich bei uns, wenn Sie hin und wieder einen dieser Dienste ehrenamtlich übernehmen könnten

und wollen. Und überlegen Sie bitte auch, ob Sie jemanden kennen, der sich möglicherweise ehrenamtlich engagieren will, hauptsächlich in Maisach.

### Nachbarschaftshilfe ist für jede Art von Mithilfe sehr dankbar

Genauere Informationen erhalten Sie bei der Ökumenischen Nachbarschaftshilfe mit Sozialdienst Maisach-Egenhofen e.V., Josef-Sedlmayr-Straße 14, 82216 Maisach unter der Telefonnummer 08141 90877.

ÖKUMENISCHE SOZIALHILFE MIT SOZIALDIENST MAISACH-EGENHOFEN

Die neue Küche! Wo? [www.moebel-feicht.de](http://www.moebel-feicht.de)



**Autohaus Huber** Importent & fair

• Neuwagenberatung und Verkauf • Reparatur aller Fabrikate  
 • Jahres- und Gebrauchtwagen • TÜVAU nach §28 StVZO durch TÜV Bayern  
 • Leasing und Finanzierung • FIDIS-Rent Autovermietung

Frauenstraße 39 - 82216 Maisach (Gewerbegebiet)  
 Telefon 0 81 41 / 9 02 05 - Fax 0 81 41 / 9 02 07  
 E-Mail: [info@fiathuber.de](mailto:info@fiathuber.de) - Internet: [www.fiathuber.de](http://www.fiathuber.de)

**STIHL DIENST** **Popp Gartengeräte**

Rasenmäher • Rasentraktoren  
 Schneeräumgeräte • Techn. Gase  
 Verkauf • Verleih • Reparatur

Liebigstraße 13 - 82256 FFB/Hasenheide  
 Tel. (08141) 66667 - Fax (08141) 66668  
[info@popp-ffb.de](mailto:info@popp-ffb.de) - [www.popp-ffb.de](http://www.popp-ffb.de)



**Feuerwehr kickt gut** Seit 2007 veranstalten die Feuerwehren der Gemeinde Maisach wieder alle zwei Jahre ein Freundschaftsfußballturnier um den Wanderpokal von Altbürgermeister Gerhard Landgraf. Das heuer von der Feuerwehr Rottbach ausgerichtete Turnier gewann die Freiwillige Feuerwehr Überacker vor Gernlinden, Rottbach, Maisach und Germerswang. Beim anschließenden gemütlichen Beisammensein konnte man sich dann auch untereinander über den fachlichen Bereich hinaus unterhalten und sich gegenseitig besser kennen lernen.

LEONHARD HAINZINGER, FEUERWEHRREFERENT/FOTO: TB



**Trachtenverein** Am Samstag, 8. Oktober, laden „D'Maisachtaler um 20 Uhr, ins Bürgerzentrum Gernlinden zum Volkstanz. Es spuit auf de „Aichacher Bauernmusi“. Wer noch etwas üben möchte, ist herzlich eingeladen am 21. und 28. September um 19.30 Uhr ins Gasthaus Zadar (vormals Schlammmerl) zum Volkstanzübungsabend. Information und Reservierung bei Christa Turini-Huber Tel: 08141/95875. Am 29. und 30. Juli waren die Trachtler vor dem Eingangportal der Fürstenfelder Klosterkirche zu sehen. Beim bairischen Jedermann vor 700 Besuchern konnten sie mit einem Plattler ihr Können zeigen. „Mit so vielen Zuschauern, vor so schöner Kulisse, war dieser Auftritt wirklich eine tolle Sache“, so die Vorsitzende der Trachtler Christa Turini-Huber.

TRACHTENVEREIN/FOTOS: TB



## Second-Hand: Alles für das Kind

**Gernlinden** – Second-Hand Rund ums Kind im Bürgerzentrum Gernlinden, Brucker Straße 2 zugunsten des Naturkindergartens Gernlinden am Samstag, 1. Oktober. Seinen traditionellen großen Second-Hand-Verkauf Rund ums Kind organisiert der Naturkindergarten Gernlinden dieses Jahr am Samstag, 1. Oktober, wie immer im Gernlindener Bürgerzentrum von 9.30 bis 12 Uhr. Zeitgleich findet ein Kuchenverkauf statt. Der Erlös aus Käufer-

und Verkäuferprovision (je 10 Prozent) und aus dem Kuchenverkauf werden zugunsten des Naturkindergartens Gernlinden verwendet für Ausflüge, Bastelmaterialien, Lernmaterialien. Angenommen werden: in den Größen 74 bis 164 Herbst-, Winter-, Sport- und Faschingsbekleidung, Schneeanzüge usw., Schuhe bis Gr. 38, Spielzeug für Drinnen und Draußen, Bücher, Kinderfahrzeuge, Autositze, Kinderwagen usw. Annahme: Freitag, 30. September 2011 von 15.30 bis 18.00 Uhr;

Verkauf: Samstag, 1. Oktober 2011 von 9.30 bis 12 Uhr; Abholung: Samstag, 1. Oktober, von 18 bis 18.30 Uhr; Listenverkauf: Montag, 19. September 2011 um 19.30 Uhr in der Hütte des Naturkindergartens am Sportplatz Gernlinden, Sportstraße 2. Preis pro Liste ein Euro, Abgabe maximal zwei Listen pro Person. Weitere Infos unter [www.naturkindergarten.org](http://www.naturkindergarten.org) NATURKINDERGARTEN

## Fleißige Küken und Spatzen

**Maisach** – Vor der Sommerpause durften die „Fridolin-küken“ und „Fridolinspatzen“, die Kinderchöre des Gesangverein Maisach etwas ganz besonderes erleben. Sie besuchten die Staatsoper in München. Die kleinen Sängerrinnen und Sänger staunten, wie es hinter den Kulissen aussieht. Besonders beeindruckte sie die riesige Bühne mit ihrer ganzen Technik, die Garderobe der Solisten und die „Königsloge“. Der Ausflug war die Belohnung für die kleinen Sängerrinnen und Sänger für ihre äußerst fleißige Probenarbeit und die vielen Auftritte im letzten Jahr.

GESANGVEREIN/FOTO: TB



## Freiwillige Leistungsprüfung

**Maisach/München** – Freiwillige Leistungsprüfungen in München absolviert Am Samstag, 23. Juli, haben 39 Spieler und Spielerinnen aus Oberbayern ihre freiwilligen Leistungsprüfungen im Juniorenbereich sowie die D1- und D2-Prüfung mit Er-

folg abgelegt! Karin Renner-Kiese, Fachbereichsleitung der Städtischen Sing- und Musikschule München sowie Bezirksdirigentin des DHV Herbert Kiese, Karin Stark sowie Angelika Franken halfen den interessierten Schülern das Gelernte zu vertiefen

und nahmen die Prüfungen in Zusammenarbeit mit dem Deutschen Harmonikverband ab. Auch Schüler vom Maisacher Würfel haben als Gastschüler ihre Prüfungen im Festsaal in Bogenhausen absolviert. Herzlichen Glückwunsch. MAISACHER WÜRFEL

### TERMIN-VORSCHAU

## Hoagart'n für guten Zweck

**Maisach/Egenhofen** – Am Sonntag, 9. Oktober, findet der 7. Hoagart'n der Ökumenischen Nachbarschaftshilfe Maisach-Egenhofen e.V., im Pfarrheim St. Vitus Maisach,

Schmidhammerstraße 17, statt. Für den Hoagart'n konnten wieder bekannte und neue Sing- und Musikgruppen gewonnen werden. Eintritt ist frei, jedoch freut

sich die Nachbarschaftshilfe über Spenden, die für soziale Zwecke eingesetzt wird. Für Speis und Trank wird gesorgt. Einlass 13 Uhr, Beginn 14 Uhr. NACHBARSCHAFTSHILFE

## Einfach vorbeikommen!

Für unsere erweiterte **Service-Werkstatt** bekommen Sie zur Zeit noch **schnelle Termine**

**Service** ohne lange Voranmeldung.



**Auto Rasch GmbH & Co. KG**  
Augsburger Straße 38/40  
82256 Fürstenfeldbruck  
Telefon 0 81 41 / 2 94-0  
Fax 0 81 41 / 2 94-45  
[www.auto-rasch.de](http://www.auto-rasch.de)



**Volkswagen Service®**

Unsere **Öffnungszeiten** für Werkstatt und Teiledienst: Täglich 7-18 Uhr durchgehend und Samstag 9-13 Uhr

**Zum Beispiel: Danke-Schön-Aktion für VW-Nutzfahrzeug-Service ab 2006 € 89,-\***  
\*ohne Zusatzarbeiten, plus Materialkosten





**Romantisches Maisach** Die Foto- und Filmgruppe Maisach möchte Sie auch dieses Jahr wieder zu einer Fotoausstellung einladen. Das Motto der 3. Ausstellung lautet: „Romantische Winkel in der Gemeinde Maisach“. Die Ausstellung findet an den Wochenenden 8./9. Oktober und 15./16. Oktober im evangelischen Gemeindezentrum an der Lusstraße 17 in Maisach statt. Die Fotoausstellung ist Samstag von 14 bis 18 Uhr und Sonntag von 11 bis 17 Uhr geöffnet. Der Erlös aus dem Kaffee- und Kuchenverkauf geht als Spende an das evangelische Gemeindezentrum und der Grundschule in Gernlinden. FOTO-UND FILMGRUPPE/FOTO: TB



**Neue Pächterin** Der SV Rot Weiß Überacker freut sich bekannt geben zu dürfen, dass die Sportgaststätte in Überacker seit dem 1. September von Marlene Tischner (im Foto mit Rot-Weiß-Vorsitzendem Sepp Müller) bewirtet wird. Nach kurzem italienischen Intermezzo hat die Vorstandschaft beschlossen, wieder zur traditionellen Bayerischen Küche zurückzukehren. Frau Tischner führte bereits erfolgreich und zur Zufriedenheit unserer Gäste von 1993 bis 2003 die Sportgaststätte. VORSTAND RW ÜBERACKER/FOTO: TB

**KULTUR FÜR GROSS UND KLEIN**

# Neues von der Hühnerleiter

**Maisach** – Liebe Kinder und Theaterfreunde, ab der kommenden Saison können wir unseren Mitgliedern einen ganz besonderen Service anbieten. Für jede Vorstellung sind automatisch an der Kasse für Sie eine gewünschte Anzahl von Karten reserviert. Toll, somit kann einen Hüh-

nerleiterbesuch nichts mehr verhindern.

Sollten Sie unseren Service auch in Anspruch nehmen wollen, dann drucken Sie sich auf unserer Homepage unter [www.huehnerleiter-ev.de](http://www.huehnerleiter-ev.de) einen Mitgliedsantrag aus und bringen diesen ausgefüllt und mit Ihrer E-Mail

Adresse versehen zur Vorstellung mit oder werfen ihn bei Frau Sollinger-Suck, Schmidhammerstraße 6, in Maisach in den Briefkasten. Und sofort steht dieser neue Service für Sie zur Verfügung. Das Hühnerleiterteam freut sich auf Sie und Ihre Kinder.

HÜHNERLEITER



# Chorproben beginnen wieder

**Maisach** – Nach der Sommerpause beginnen die Chorproben für die Chöre des Gesangsvereins Maisach unter der Leitung von Christian Meister. Die Proben finden zu folgenden Zeiten statt: ab Mittwoch, 14. September, proben die „Fridolinküken“ von 16:15 bis 17 Uhr, die „Fridolinspatzen“ von 17 bis 18

Uhr. Ab Donnerstag, 15. September, probt der Jugendchor „Sound of Voices“ von 18:30 bis 19:45 Uhr. Kinder und Jugendliche, die mitsingen wollen, erhalten von der Jugendwartin Doris Fischer, Tel. 08141/30319 nähere Informationen. Der „Gemischte Chor“ probt ab 15. September von 20 bis 22 Uhr. Alle Chor-

proben finden im Vereinsheim Rudi-Haimerl-Weg statt. Interessierte sind zu einer „Schnupperstunde“ eingeladen.

Weitere Infos bei der 1. Vorsitzenden Gerda Schünke, Telefon 08141/94597 oder im Internet: [www.gesangsverein-maisach.de](http://www.gesangsverein-maisach.de).

GESANGSVEREIN/FOTO: TB

# Risiko raus beim Fahrradspaß

**Landkreis** – Endlich: Die Fahrradprüfung in der Grundschule ist geschafft – nun wollen die Kinder auch loslegen und alleine zur Schule radeln. Schließlich haben sie bewiesen, dass sie zum Beispiel die Verkehrsregeln beherrschen, lenken und bremsen können.

An ein paar Dinge sollten Kinder und Eltern vorher aber noch denken: Wohin zum Beispiel mit dem Ranzen? „Die Schultasche sollte im Fahrradkorb liegen und zusätzlich mit einem Gurt oder Expander gesichert sein, damit sie nicht herunterfällt“, sagt Elmar Lederer, Geschäftsführer des Bayerischen Gemeindeunfallversicherungsverbandes und der Bayerischen Landesunfallkasse. Wird der Ranzen auf dem Rücken getragen, kann er den Schüler beim Fahren

behindern und den Rücken bei einem Sturz verletzen.

Eine andere Sache sind Hosenschutzringe oder -klammern. Sie sollen verhindern, dass das Hosenbein in die ölige Kette gerät. „Klammern oder Hosenschutzringe sind vernünftig, gelten bei den Kindern aber als uncool“, sagt Lederer. Eher akzeptiert und sinnvoller vom Sicherheitsaspekt her sind modische Bänder aus reflektierendem Material, die sich selbständig aufrollen und eng am Hosenbein sitzen.

Bevor die Kinder starten, sollten zumindest Bremsen, Reifenprofil, Licht und Reflektoren sowie die Klingel überprüft werden. Der Bayerische Gemeindeunfallversicherungsverband und die Bayerische Landesunfallkasse sind die gesetzlichen Unfallversicherungsträger für

Bayern mit Ausnahme der Landeshauptstadt München. Bei ihnen sind rund 2,3 Millionen Schüler, Kinder in Kindertageseinrichtungen und bei Tagespflegepersonen sowie Studierende automatisch versichert, während des Besuchs der Einrichtungen sowie auf den damit zusammenhängenden Wegen. Die Kosten für die gesetzliche Unfallversicherung tragen die Kommunen bzw. der Freistaat Bayern. Bei versicherten Unfällen erhalten die Betroffenen alle notwendigen medizinischen Heilbehandlungen und Rehabilitationsmaßnahmen sowie gegebenenfalls auch eine Rente.

Unter [www.risiko-raus.de](http://www.risiko-raus.de), Rubrik: Infomaterial, kann die Broschüre „Sicher mit dem Rad zur Schule“ kostenlos herunter geladen werden.

GUVV

**Pellutz Holzpellets** ☎ 08193/9905541  
 Inh. J. Süßmeier [www.pellutz.de](http://www.pellutz.de)  
 Schönauer Ring 26b · 82269 Kaltenberg  
 Eigenes modernes Silo-Tankfahrzeug DIN Plus Qualität

**Zeit für ein neues Bad?**

*Hanff* seit 1932  
 Fliesen · Bäder · Ambiente

- FLIESEN
- KAMINE
- VERLEGUNG
- KOMPLETTBADSANIERUNG
- SANITÄR
- BÄDER
- VERKAUF

[www.fliesen-ffb.de](http://www.fliesen-ffb.de)  
 J.-G.-Gutenberg-Str. 28 · 82140 Olching · Tel. 08142/47780

**M ARX & AYERHANSER GMBH**

Meisterbetrieb für Dachdecker-, Spengler- und Installationsarbeiten  
 Bräuhausstraße 19 · 82216 Maisach · Telefon 08141/90474 · Fax 08141/95580

## Sterne für Gernlinden

**Gernlinden** – Seit einigen Jahren leuchtet auch Gernlindens Zentrum in der Weihnachtszeit durch Christbäume und Weihnachtssterne. Gerne würden wir diese Aktion noch erweitern, damit das Ortszentrum noch festlicher erstrahlt. Beteiligen können sich Vereine, Privat- und Geschäftsleute. Ein Stern kostet einmalig 300 Euro, wird an den Straßenlaternen angesteckt und auf einem Schild darunter kann man die Namen der Spender lesen. Das

Kartell der Gernlindner Ortsvereine e.V. würde sich freuen, wenn pünktlich zum Gernlindner Advent am 3. und 4. Dezember der Ort durch die Aktion „Es leuchtet ein Stern, der Ihren Namen trägt“ in weihnachtlichen Glanz erstrahlt. Interessenten sollten sich bis spätestens Mitte Oktober melden bei Christina Wenhart, Rudolf-Diesel-Straße 6 in Gernlinden, erreichbar unter der Telefonnummer 08142/13779.

ORTSKARTELL GERNLINDEN

## Tierfreunde laden ein

**Überacker** – Am Sonntag, 25. September, laden die Tierfreunde Brucker Land e.V. wieder zum Tag der offenen Tür in ihre Tierauffangstation in Überacker ein. In der Zeit von 13 bis 17 Uhr warten Katzen, Kaninchen, Meer-schweinchen, junge Ratten und Chinchillas auf Besucher, die sich gegen eine kleine Spende mit Kaffee, selbst gebackenem Kuchen sowie

Prosecco stärken können. Vor allem auch Kinder sind herzlich willkommen, Saft und Limo stehen bereit. Dazu gibt es einen Flohmarkt und Stände mit selbst gestrickten Schals und Socken sowie Sammlerpuppen. Die Tierauffangstation liegt an der Ortsverbindungsstraße Maisach-Überacker (Bergstraße 94) etwa auf halber Höhe.

TIERFREUNDE BRUCKER LAND

## Neue Gesichter bei Dance Corporation

Das Jahr 2011 ist für die Dance Corporation Maisach e.V. das Jahr der Veränderungen. Nachdem im April der neue Vorstand gewählt wurde, gibt es nach mehreren Jahren auch einen Trainerwechsel. Mit der neuen Trainerin Ramona Ertel (staatl. Geprüfte Gymnastiklehrerin, ausgebildete jomdance®- Bühnentänzerin) sollen neben neuem Wind, auch viele neue Ideen in die Gruppe kommen. Natürlich wird die Dance Corporation auch weiterhin ihrem Stil treu bleiben und Sie mit einer veranzten Geschichte verzaubern. Lassen Sie sich überraschen. Wenn Sie also Ihre Gäste bei Ihrer Veranstaltungen verzaubern möchten, dann setzen Sie sich mit uns zwischen 17 bis 21 Uhr unter Tel: 0176/29088531 in Verbindung oder besuchen Sie uns im Internet unter [www.dancecorporation.de](http://www.dancecorporation.de). Unser Foto zeigt die neu gebildete Vorstandschaft (v.l.): Beisitzerin Marina Huber, Schriftführerin Sylvia Seemüller, 1. Vorstand Jenny Benker, Beisitzerin Silke Wenhart, Beisitzerin Annika Scherer, Orgaleiter Marcel Wurm, 2. Vorstand Bettina Haschka und Beisitzerin Mandy Miklosa. Nicht auf dem Bild vertreten sind Kassier Sandra Rentzsch, Beisitzerin Claudia Lange und Beisitzer Roland Mosig.

DANCE CORPORATION/FOTO: TB



## Bulldogtreffen

Bereits zum 10. Oldtimer-Bulldogtreffen lud der Maisacher Bulldogstammtisch heuer am 21. August, erstmals auf den Volksfestplatz, ein. Rund 230 Oldtimer-Schlepper gesellten sich zu den gut 2000 Besuchern. Eine Attraktion war diesmal die Zugleistungsprüfung. Hier konnte man die reine Zugkraft der Bulldogs testen, wobei auch viel Geschick und Gefühl der Fahrer gefragt waren. Ferngesteuerte Miniaturmodelle begeisterten wieder Jung und Alt. Für das leibliche Wohl war heuer zum ersten Mal Bräustüberwirt Harry Faul mit seinem Team zuständig und für die nötige Abkühlung sorgte der Maisacher Bulldogstammtisch mit gekühlten Getränken an der Schänke und Weißbierbar.

MAISACHER BULLDOGSTAMMTISCH/FOTO: TB

## Garten- und Landschaftsbau

Ronald Bartels

- Pflasterarbeiten
- Natursteinarbeiten
- Erd- und Humusarbeiten
- Zaunanlagen
- Holzterrassenbau
- Baumfällungen und Zuschnitte



Metzgerstraße 4 · 82216 Maisach  
Telefon 081 41/9 43 24 · Telefax 081 41/9 32 96

## TSG Maisach: Volleyballsaison beginnt wieder

Nach dem alljährlichen Trainingslager startet die TSG Maisach in die neue Volleyballsaison. Neun Jugendteams, drei Erwachsenen-Ligamannschaften und drei Mixed-Mannschaften stellen sich in dieser Saison der Konkurrenz. Aber nicht nur die Anzahl der Volleyballbegeisterten, sondern auch die Erfolge der letzten Jahre zeigen den Verantwortlichen, dass konsequente Jugendarbeit mit qualitativ hochwertigem Training durch ausgebildete Trainer

Erfolg nach sich zieht. Deshalb sucht die TSG Maisach weiter Interessierte aus allen Altersklassen, die gerne Volleyball lernen möchten. Auch die Mixed Mannschaften (Montag, 20 bis 22 Uhr, Realschulturnhalle), bei denen vor allem auch der Spaß im Vordergrund steht, suchen noch Mitspieler für alle Leistungsklassen. Wen es interessiert, kommt einfach in die Trainingsstunden oder meldet sich unter [info@tsgmaisach.de](mailto:info@tsgmaisach.de).

TSG MAISACH

**Friedrich**  
HEIMTEXTILIEN  
Gardinen • Service • Zubehör  
Lamellen • Dekostoffe • Flächenvorhänge  
Bahnhofstraße 4 im Rückgebäude · 82216 Maisach  
Öffn.: Mo, 10-13 Uhr u. 14-17 Uhr, Di. + Mi. 10-13 Uhr, Fr. 14-17 Uhr  
sowie jeden 1. und 3. Sa. von 9.30-12.30 Uhr und nach Terminabsprache, Tel. 081 41/535064  
[www.friedrich-heimtextilien.de](http://www.friedrich-heimtextilien.de)

Neu: Jetzt auch Montag 10-13 Uhr

**Müller+Mayr** GmbH Baugeschäft  
Baustoffe - Gerüstverleih  
Baubestrocknungs-Geräte-Verleih  
Schlüsselfertiges Bauen

Ihr Partner für schlüsselfertiges Bauen

82272 Zell/Dünzelbach, Telefon 081 46/76 33 · Fax 081 46/76 72 · [www.muema.de](http://www.muema.de)

## JUNIORENFÖRDERGEMEINSCHAFT MAISACHER LAND

## Maisach wird um einen Fußballverein reicher

**Maisach/Gernlinden/Überacker/Malchingm** – Schon lange zeichnete es sich ab, dass den vier Gemeindevereinen aus Maisach, Gernlinden, Überacker und Malching die Nachwuchskicker ausgedient würden. Das gilt insbesondere für die Jugendlichen der U13 (D-Junioren) bis zur U19 (A-Junioren). Denn während eine Kleinfeldmannschaft zu meist noch gebildet werden konnte, beißt es sich bei den Großfeldteams leider zunehmend aus. So wurden in der Vergangenheit bereits in mehreren Jahrgängen Spielgemeinschaften zwischen Überacker und Malching sowie Maisach und Gernlinden gebildet.

Doch die geburtenschwachen Jahrgänge schlagen immer mehr durch, gleichzeitig geht auch die Zahl der ehrenamtlich tätigen Jugendtrainer zusehends zurück. Um alle jungen wie „alten“ Kräfte und Erfahrungen im Sinne der Kinder und Jugendlichen optimal nutzen zu können, sind die vier Vereine in vielen Gesprächen und Sitzungen über das gesamte Jahr 2011 sehr große Schritte aufeinander zugegangen und über so manchen Schatten gesprungen: Im Herbst 2011 wird mit der JFG Maisacher Land e.V. (JFG = Juniorenfördergemeinschaft) ein neuer, eigenständiger Verein aus der Tau-

fe gehoben werden, der dann mit Beginn der Saison 2012/2013 im Spielbetrieb an den Start gehen soll.

Oberstes und erklärtes Ziel dieses Zusammenschlusses der vier Ortsvereine im Fußballjugendbereich ist es, ALLEN Jugendlichen in der Gemeinde die Möglichkeit zu bieten, leistungs- und altersgerecht und mit viel Einsatzzeiten Großfeldfußball spielen zu können. In mehreren Infoabenden in allen vier Fußballvereinen wurden die Vereinsvertreter, die Eltern und Spieler darüber informiert, wie vor allem das künftige Zusammenspiel mit den „Stammvereinen“ (SC Malching, TSV Gernlinden, SC Maisach und SV Rot-Weiß Überacker) vonstatten gehen wird.

Die Jugendlichen von der U13 bis zur U19 werden sowohl Mitglieder in der JFG Maisacher Land als auch in ihrem Stammverein. Um außerordentliche finanzielle Belastungen sowie gemeindeinterne Abwanderungen weitestgehend zu vermeiden, haben sich alle vier Vereine auf einen einheitlichen reduzierten Jugendbeitrag im Stammverein verständigt. Die Nutzung der Sportanlagen und die gleichmäßige Verteilung des künftigen Jugendtrainings- und Spielbetriebes auf die Gelände aller vier beteilig-

ten Vereine wurde mittlerweile auch vorvertraglich und einvernehmlich geregelt.

Die potenziellen Vorstände der JFG Maisacher Land (je zwei aus jedem Stammverein) rund um Stev Mörtl, Markus Libal, Adam Feigl und Klaus Weichselfelder haben somit gemeinsam mit den Vereinsvorständen und den Vereinsreferenten aus Überacker, Gernlinden, Malching und Maisach die Weichen gestellt, damit im Oktober/November 2011 die JFG Maisacher Land e.V. gegründet werden kann. Jetzt liegt es an uns fußballbegeisterten Eltern und Jugendlichen, das Angebot anzunehmen und uns, gerne auch als Sponsor für Trikots und Trainingsanzüge, zu unterstützen. Der Ball ist somit freigegeben!

**MARKUS LIBAL,  
JUNIORENLEITER FUSSBALL  
ROT-WEISS ÜBERACKER**

Die JFG Maisacher Land ist die zweite Juniorenfördergemeinschaft im Landkreis Fürstfeldbruck. Die erste JFG dieser Art im Kreis kommt aus der Stadt Olching, wo der SC Olching, der TSV Greiselbullach und der SV Esting in ähnlicher Form über den Schatten gesprungen sind wie nun die Maisacher Vereine. Die JFG Amperspitze geht mit ihren Mannschaften bereits in dieser Saison an den Start.

**HANS KÜRZL**



**Sorgen um eine ausreichende Zahl an Fußballtalenten** machen sich immer mehr Vereine. In der Gründung von Juniorenfördergemeinschaften sehen sie eine Lösung. TB-FOTO: FRANKE

## TIPPS FÜR VERBRAUCHER

## Über Chemikalien genau informieren lassen

Meldungen über gefährliche Weichmacher, hormonell wirksame Chemikalien oder auch krebserzeugende Substanzen wie PAK (polyzyklische aromatische Kohlenwasserstoffe) in alltäglichen Produkten verunsichern die Verbraucher. Doch das muss nicht sein. Die europäische Chemikalienverordnung RE-

ACH räumt dem Verbraucher ein Informationsrecht ein. Auf Anfrage hat der Hersteller oder Händler eines Produkts innerhalb von 45 Tagen zu antworten, wenn im Produkt gefährliche Chemikalien enthalten sind.

Verbraucher sollten dieses gesetzlich verankerte Recht auf Information nutzen. Fra-

gen Sie den Hersteller oder Händler von Einrichtungsgegenständen oder sonstigen Artikeln des täglichen Gebrauchs zu den gefährlichen Inhaltsstoffen und berücksichtigen Sie die Auskünfte für Ihre Kaufentscheidung. So kann man bei der Anschaffung von Möbeln darauf hinwirken, dass die Belastung

mit gefährlichen Chemikalien möglichst gering bleibt. Im übrigen hat die Kaufentscheidung bekanntermaßen auch einen direkten Einfluss auf den Markt und seine Entwicklung.

Das Sozialministerium des Freistaates Bayern hat für interessierte Bürgerinnen und Bürger alle wichtigen Infor-

mationen im Verbraucherinformationssystem Bayern auf [www.vis.bayern.de](http://www.vis.bayern.de) bereitgestellt. Rückfragen können per E-Mail gerichtet werden an: [reach@lgl.bayern.de](mailto:reach@lgl.bayern.de).

Dies ist auch telefonisch möglich unter der Nummer 09131/68 08 44 00 oder per Fax unter der Nummer 09131/68 08 42 26.

**Pflegeeltern gesucht:** Der Landkreis Fürstfeldbruck beteiligt sich als einer von 160 Modellstandorten in Deutschland am Aktionsprogramm Kindertagespflege. Ziel des Programms ist es unter anderem, qualifizierte Tagespflegepersonen auszubilden und neue Kindertagespflegeplätze zu schaffen. Der Bedarf an qualifizierten Tageseltern im Landkreis Fürstfeldbruck ist weiterhin hoch. Gesucht werden Frauen und Männer, die Freude daran haben Kinder tagsüber regelmäßig zu betreuen. Der Tageseltern-Service bietet im Auftrag des Amtes für Jugend und Familie des Landkreises Fürstfeldbruck erneut einen Kurs zur „Einführung in die Tätigkeit als Tagesmutter/Tagesvater“ an. Der Kurs findet an acht Terminen abends und samstags vom 19. Oktober bis 23. November statt und kostet 75 Euro. Nähere Infos und Anmeldung bis 14. Oktober bei Martina Pfahl oder Jutta Dübell vom Tageseltern-Service unter Tel. 0 89/ 84 00 57 16.



**LÖWENAPOTHEKE**  
HOMÖOPATHIE • NATURHEILKUNDE

**Maisach**  
Apotheker Heiner Pflaum

Hauptstr. 7  
82216 Maisach

Tel. 08141-90584 • Fax: 08141-392657  
[loewen-apotheke-maisach@t-online.de](mailto:loewen-apotheke-maisach@t-online.de)

Öffnungszeiten:

Montag - Samstag  
tägl. ausser Mi + Sa

8:00 - 12:30 Uhr  
14:30 - 18:30 Uhr

*Coco's Schatzkästchen*

Inh. Manuela Reiser

♥ TRENDY MODE ZUM  
WOHLFÜHLEN BIS GR. 44 VON

**Cream & DECOY**

♥ ACCESSOIRES & SCHMUCK

AM MARKTSONNTAG 24. JULI FÜR  
SIE GEÖFFNET!

10% AUF DAS GESAMTE SORTIMENT  
AUSSER BEREITS REDUZIERTE WARE

WO: BEI FOTOGRAFIE BESTLE,  
LINDENSTR. 9, MAISACH  
(GEGENÜBER MÖBEL FEICHT)

ÖFFNUNGSZEITEN: DI, MI, DO 10-12 UND 14-18 UHR

# Burschen feiern gleich doppelt



**Maisach** – Ein Maibaum prangt auf der Unterschweimbacher Fahne, neben ihr rankt die Fahne der Burschen Altomünster in den Altarraum. Gemütlich eng gehts zu, so viele Vereinsvertreter tummeln sich in der Sankt Vitus Kirche. Auch die Reihen sind voll. Denn die Maisacher Burschen feiern gleich doppelt: 100-jähriges Gründungsfest und zehn Jahre Wiedergründung. Der Höhepunkt des Gottesdienstes: die Fahnenweihe.

„Die alte Fahne haben wir restaurieren lassen, jetzt wollen wir sie segnen“, sagt Pfarrer Georg Martin. „Kath. Burschen Verein Maisach“, steht in verschnörkelter Schrift auf der grünen Seite der Fahne geschrieben. Die andere Seite glänzt rot. 100 Jahre ist die Fahne alt. Georg Martin bespritzt sie mit Weihwasser. Dann segnet er vier Bänder. Drei davon kommen an die Maisacher Fahne, eins an die der Rottbacher, den Patenverein der Fahnenweihe. „So mög’ das Band heut noch fester verbinden, die Vereine für alle Zeit“, wünscht eine Festdame der Rottbacher im schwarzen



**Der Gottesdienst zur Fahnenweihe** des Katholischen Burschenvereins war sehr gut besucht. FOTO: VOXBRUNNER

Dirndl mit roter Schürze den beiden Burschenvereinen.

Bereits bei der Fahnenweihe der Maisacher in 1921 waren die Rottbacher Burschen Paten. Ein Jahr später standen die Maisacher den Rottbachern zur Seite. Im Jahr 1911 wurde der Maisacher Verein auf Initiative des Pfarrers Schmidhammer gegründet. Doch in den 50er-Jahren löste sich der Verein auf. „Wir vermuten, weil viele Mitglieder an der Ostfront gefallen sind“, sagt der heutige Vorsitzende Markus Mayr.

Mayr war im Jahr 2001 die treibende Kraft, den Verein wieder zum Leben zu erwe-

cken. Dass dies gelingen würde, haben damals nicht viele gedacht, erzählt er: „Als ich damals den Burschenverein wiedergründen wollte, haben alle nur gelacht.“ Doch die Burschen halten sich beständig: Die Fahne aus 1911 haben sie auf dem Dachboden des Pfarrhauses entdeckt. „Einer von den Bürgermeistern hat uns damals darauf hingewiesen, dass die da liegt“, sagt Markus Mayr. Im Herbst 2002 wurde sie restauriert, ein halbes Jahr später war die Fahne wieder wie neu. **VON RAMONA WEISE AUSZUGSWEISE ENTNOMMEN DEM FÜRSTENFELDBRUCKER TAGBLATT VOM 5. SEPTEMBER 2011**

## Golf für guten Zweck

Unter dem Motto „Sommer, Sonne, Golf und MEHR“ fand am 22. August das diesjährige Sommerfest auf der Golfanlage Rottbach in der Gemeinde Maisach statt. Alt- und Neugolfer erwartete an diesem Tag ein abwechslungsreiches Programm wie Weißwurstfrühstück und Schnupperkurse. Im Rahmen der Abendveranstaltung fand als Highlight des Tages eine große Charity-Versteigerung statt. Hierbei erzielte unter anderem eine Rottbacher Lochfahne mit Originalunterschrift von Stargolfer Martin Kaymer einen Gesamterlös von stolzen 700 Euro, welcher sozialen Projekten in Maisach zu gute kommt. Bei der Spendenübergabe an die Gemeinde Maisach waren dabei (v.l.): Clubmanager Jens Bucker, 2. Bürgermeister Roland Müller und Club-Präsident Albrecht Huber.

FOTO: TB

# Werben Sie einen neuen Leser und sichern Sie sich Ihre Wunschprämie!



① **iPod nano**  
8 GB mit Videokamera  
Zuzahlung: 49,- Euro



② **Terrassenfeuer**  
von **weber**  
Zuzahlung: 59,- Euro

**Übrigens: auch Nicht-Abonnenten können neue Leser werben!**

# Diese exklusiven Prämien für Ihre Empfehlung des Münchner Merkur.

Überzeugen Sie sich und andere von einer der modernsten Tageszeitungen Deutschlands. Sie bringt Ihnen täglich das Neueste, Interessanteste und Wissenswerteste frei Haus. Plus mehr Individualität, mehr Bayern und mehr Extras!

Holen Sie sich eine von 450 Prämien oder kassieren Sie 50 Euro in bar für einen neuen Abonnenten.

Noch mehr Prämien finden Sie auch unter [www.merkur-online.de/praemien](http://www.merkur-online.de/praemien)



Der Münchner Merkur und seine Heimatzeitungen. Hier ist Bayern daheim. [www.merkur-online.de](http://www.merkur-online.de)

### ICH BIN DER NEUE ABONNENT DES MÜNCHNER MERKUR/SEINER HEIMATZEITUNG

Bitte liefern Sie mir für die Dauer von mindestens 12 Monaten den Münchner Merkur oder eine seiner Heimatzeitungen zum monatlichen Bezugspreis von derzeit 28,90 Euro inkl. Zustellung und MwSt. Ich oder eine in meinem Haushalt lebende Person waren in den letzten 6 Monaten nicht Bezieher Ihrer Zeitung.

Name, Vorname \_\_\_\_\_  
 Straße, Hausnummer \_\_\_\_\_  
 PLZ Ort \_\_\_\_\_  
 Telefon \_\_\_\_\_

Datum, Unterschrift des Abonnenten \_\_\_\_\_

Ich bin damit einverstanden, dass die zu entrichtenden Abonnementgebühren von meinem Konto abgebucht werden. Diese Einzugsermächtigung kann jederzeit widerrufen werden. Sie erlischt automatisch bei Kündigung des Abonnements.

Konto \_\_\_\_\_  
 BLZ \_\_\_\_\_  
 Bank \_\_\_\_\_

Datum, Unterschrift des Kontoinhabers \_\_\_\_\_

Abbuchung:  
 monatlich  vierteljährlich  halbjährlich  jährlich

Ich bestelle den Münchner Merkur/seine Heimatzeitung ab:

\_\_\_\_\_

### ICH BIN DER VERMITTLER

Für den Münchner Merkur/seine Heimatzeitung habe ich einen Abonnenten geworben. Mir ist bekannt, dass es für Eigenwerbung, Werbung von Ehegatten oder im gleichen Haushalt lebende Personen und das verbilligte Studentenabonnement des Münchner Merkur keine Prämie gibt.

Name, Vorname \_\_\_\_\_  
 Straße, Hausnummer \_\_\_\_\_  
 PLZ Ort \_\_\_\_\_  
 Telefon \_\_\_\_\_

Datum, Unterschrift des Vermittlers \_\_\_\_\_

**Meine Prämie:** (bitte ankreuzen)

- ① iPod nano
- ② Terrassenfeuer von Weber
- ③ 50 Euro in bar

Die jeweilige Zuzahlung habe ich zur Kenntnis genommen. Der neue Abonnent ist berechtigt, innerhalb von 2 Wochen die Bestellung des Abonnements ohne Angabe von Gründen gegenüber dem Münchner Zeitungsverlag, Leserservice, 80282 München, zu widerrufen. Die Frist ist durch rechtzeitige Absendung des Widerrufs gewahrt.

**ÜBRIGENS: AUCH NICHT-ABONNENTEN KÖNNEN NEUE LESER WERBEN!**

Coupon bitte ausschneiden und senden an:

Münchener Zeitungs-Verlag,  
 Leserservice, 80282 München  
 Telefon 089/5306-777  
 Fax 089/5306-601  
[www.merkur-online.de/leserservice](http://www.merkur-online.de/leserservice)